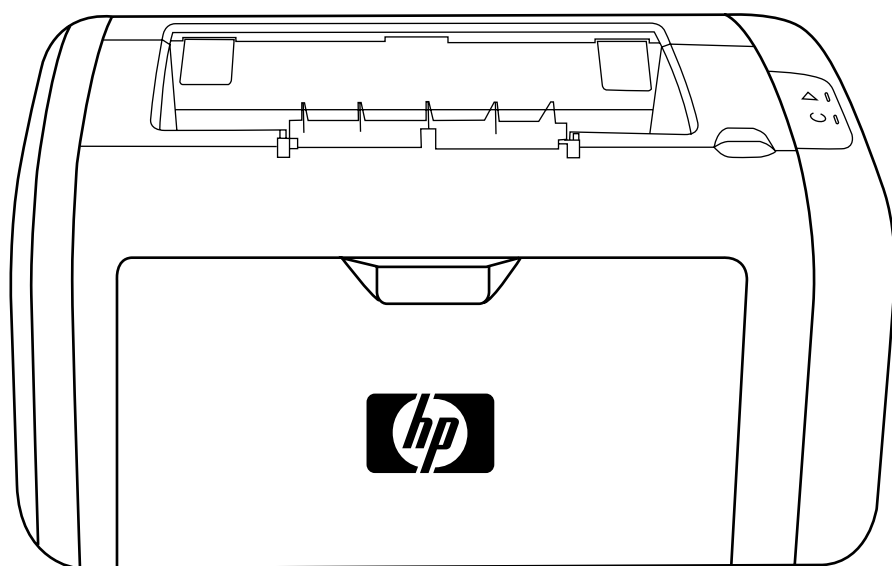


HP LaserJet 1020

Lietotāja rokasgrāmata



Printeris HP LaserJet 1020

Lietotāja rokasgrāmata



Autortiesību informācija

© 2006 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Pavairošana, piemērošana vai tulkošana
bez iepriekšējas rakstiskas atļaujas ir
aizliegta, izņemot gadījumus, kas minēti
autortiesību likumos.

Daļas numurs: Q5911-90974

Edition 1, 02/2006

Šeit minētā informācija var tikt mainīta bez
iepriekšēja paziņojuma.

Vienīgās HP izstrādājumu un pakalpojumu
garantijas ir izklāstītas tiešajā garantijas
paziņojumā, kas attiecas uz konkrētu
izstrādājumu vai pakalpojumu. Nekas no
šeit minētā nav tulkojams kā papildu
garantija. HP neatbild par jebkādām
tehniskajām un redakcijas kļūdām vai
nepilnībām šajā dokumentā.

Preču zīmes

Microsoft® un Windows® ir ASV
reģistrētas Microsoft Corporation preču
zīmes.

Energy Star® un Energy Star logo® ir ASV
reģistrētas ASV Vides aizsardzības
aģentūras preču zīmes.

Saturs

1 Pamatinformācija par printeri

Ātra piekļuve papildinformācijai	2
Web saites, kur atradīsiet draiverus, programmatūru un atbalstu	2
Saites uz lietotāja rokasgrāmatu	2
Kur atrast papildinformāciju	2
Printera konfigurācija	3
Printeris HP LaserJet 1020	3
Apskats	4
Printera vadības panelis	5
Apdrukājamo materiālu ceļš	6
Prioritārās padeves ligzda	6
Galvenā padeves paplāte	6
Izdruku uztvērējs	7
Printera savienojumi	8
USB kabeļa pievienošana	8
Printera programmatūra	9
Atbalstītās operētājsistēmas	9
Printera programmatūra Windows datoriem	9
Printera draiveri	9
Printera rekvizīti (draiveris)	10
Printera rekvizītu tiešsaistes palīdzība	11
Drukas iestatījumu prioritātes	11
Printera informācijas lapa	12
Printera testa lapa	12
Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli	13
Atbalstītie apdrukājamā materiāla izmēri	13

2 Drukas uzdevumi

Manuālā padeve	16
Drukāšana, izmantojot manuālo padevi	16
Drukas uzdevuma atcelšana	17
Drukas kvalitātes iestatījumu skaidrojums	18
Drukas kvalitātes optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem	19
Apdrukājamo materiālu izmantošanas norādījumi	20
Papīrs	20
Uzlīmes	21
Caurspīdīgās filmas	21
Aploksnes	21
Kartītes un smags apdrukājamais materiāls	23
Vēstulpapīrs un veidlapas	23
Papīra un citu apdrukājamo materiālu izvēle	25
HP apdrukājamie materiāli	25
Nevēlamie apdrukājamie materiāli	25
Apdrukājamie materiāli, kas var sabojāt printeri	26
Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs	27

Prioritārās padeves ligzda	27
150 lokšņu galvenā padeves paplāte	27
Drukāšana uz aploksnes	28
Drukāšana uz vairākām aploksnēm	30
Drukāšana uz caurspīdīgām filmām vai uzlīmēm	32
Drukāšana uz vēstulpapīra un veidlapām	33
Drukāšana uz nestandarta formāta materiāliem un kartītēm	34
Drukāšana uz abām papīra pusēm (manuālā divpusējā druka)	35
Vairāku lappušu drukāšana uz vienas papīra lapas (n lappušu druka)	37
Bukletu drukāšana	38
Ūdenszīmju drukāšana	40

3 Apkope

Printera tīrīšana	42
Drukas kasetnes zonas tīrīšana	42
Apdrukājamo materiālu ceļa tīrīšana	43
levilcējrullja nomaiņa	45
levilcējrullja tīrīšana	48
Printera atdalīšanas paliktņa nomaiņa	49
Tonera izlīdzināšana	51
Drukas kasetnes nomaiņa	53

4 Problēmu risināšana

Risinājumu meklēšana	56
1. solis: vai printeris ir uzstādīts pareizi?	56
2. solis: vai ir ieslēgts gatavības indikators?	56
3. solis: vai varat izdrukāt printera testa lapu?	56
4. solis: vai drukas kvalitāte ir pieņemama?	57
5. solis: vai printeris ir izveidojis savienojumu ar datoru?	57
6. solis: vai izdrukātā lappuse izskatās tā, kā bijāt to gaidījis?	57
Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu	58
Statusa indikatori	59
Problēmas darbā ar papīru	61
Iestrēdzis apdrukājamais materiāls	61
Druka ir sašķiebta (greiza)	61
Printeris ievielk vairākas apdrukājamā materiāla lapas vienlaicīgi	61
Printeris neieviek apdrukājamo materiālu no padeves paplātes	62
Printeris sarullē apdrukājamo materiālu	62
Drukas uzdevums tiek veikts ārkārtīgi lēni	62
Izdrukātā lappuse atšķiras no tās, kas redzama ekrānā	63
Izkropļots, nepareizs vai nepilnīgs teksts	63
Trūkst grafikas vai teksta, vai arī nekas nav izdrukāts	63
Lappuses formāts atšķiras no tā, kas ir uz cita printera	64
Grafikas kvalitāte	64
Printera programmatūras problēmas	65
Drukas kvalitātes uzlabošana	67
Gaiša vai izbalējusi druka	67
Tonera plankumi	67
Nepilnības	68
Vertikālas līnijas	68
Pelēks fons	69
Izsmērēts toneris	69
Toneris nobirst	70
Vertikāli defekti, kas atkārtojas	70
Nepareizas formas rakstzīmes	71

Šķība izdruka	71
Lapa sarullējas vai ir viļņaina	72
Krunkojumi vai burzījumi	72
Izplūdušas rakstzīmju kontūras	73
Apdrukājamā materiāla apakšējā malā ir ūdens pilieni	73
Iestrēguša papīra izņemšana	74
Vietas, kur parasti iestrēgst apdrukājamais materiāls	74
Iestrēgušas lapas izņemšana	74

Pielikums A Printera specifikācija

Vides specifikācija	78
Akustiskā emisija	79
Elektrības specifikācija	80
Fizisko lielumu specifikācija	81
Printera ietilpība un jauda	82
Atmiņas specifikācija	83

Pielikums B Informācija par tehniskajiem noteikumiem

FCC saderība	85
Atbilstības deklarācijas paziņojums	86
Reglamentējošie paziņojumi	87
Paziņojums par lāzēriķes drošību	87
Kanādas DOC noteikumi	87
Korejas EMI paziņojums	87
Paziņojums par lāzēriķi lietošanu Somijā	88
Vides aizsardzības programma	89
Vides aizsardzība	89
Ozona izdalīšana	89
Enerģijas patēriņš	89
Toneru patēriņš	89
Papīra izmantošana	89
Plastmasa	89
HP LaserJet drukas izejmateriāli	90
Informācija par HP drukas izejmateriālu atgriešanas un pārstrādes programmu	90
Papīrs	90
Materiālu ierobežojumi	90
Papildu informācija	91
Materiālu drošības datu lapa	92

Pielikums C Garantija un licencēšana

Hewlett-Packard paziņojums par ierobežoto garantiju	93
Hewlett-Packard programmatūras licences līgums	95
Drukas kasetnes ierobežotā garantija	96

Pielikums D HP detaļas un piederumi

Izejmateriālu pasūtīšana	98
HP drukas kasetņu izmantošana	100
HP politika saistībā ar drukas kasetnēm, ko nav ražojusi HP	100
Drukas kasetņu glabāšana	100
Paredzamais drukas kasetnes kalpošanas laiks	100
Toneru taupīšana	100

Pielikums E Serviss un atbalsts

Atbalsta un servisa pieejamība	102
HP Care Pack™ pakalpojumi un servisa līgumi	102
Norādījumi printera atkārtotai iepakojšanai	103
Kā sazināties ar HP	104

Alfabētiskais rādītājs

1

Pamatinformācija par printeri

Šajā nodaļā sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Ātra piekļuve papildinformācijai](#)
- [Printera konfigurācija](#)
- [Apskats](#)
- [Printera vadības panelis](#)
- [Apdrukājamo materiālu ceļš](#)
- [Printera savienojumi](#)
- [Printera programmatūra](#)
- [Printera informācijas lapa](#)
- [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#)

Ātra piekļuve papildinformācijai

Tālākajās sadaļās norādīti avoti, kur meklējama papildinformācija par printeri HP LaserJet 1020.

Web saites, kur atradīsīt draiverus, programmatūru un atbalstu

Ja nepieciešams sazināties ar HP servisa vai atbalsta jautājumos, izmantojiet kādu no tālāk norādītajām saitēm.

Printeris HP LaserJet 1020

- Ja atrodaties Amerikas Savienotajās Valstīs, apskatiet <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Ja atrodaties citā valstī/reģionā, apskatiet <http://www.hp.com/>.

Saites uz lietotāja rokasgrāmatu

- [Apskats](#) (printera komponentu novietojums)
- [Drukas kasetnes nomaina](#)
- [Problēmu risināšana](#)
- [Izejmateriālu pasūtīšana](#)

Kur atrast papildinformāciju

- **Lietotāja rokasgrāmatas kompaktdiskā:** detalizēta informācija par printera lietošanu un problēmu novēršanu. Pieejama kompaktdiskā, kas tiek piegādāts kopā ar printeri.
- **Tiešsaistes palīdzība:** informācija par printera iespējām, kas pieejamas no printera draiveriem. Lai apskatītu palīdzības failu, izveidojiet savienojumu ar tiešsaistes palīdzību, izmantojot printera draiveri.
- **HTML (tiešsaistes) lietotāja rokasgrāmata:** detalizēta informācija par printera lietošanu un problēmu novēršanu. Pieejama <http://www.hp.com/support/lj1020/>. Pēc savienojuma izveides izvēlieties **Manuals** (Rokasgrāmatas).

Printera konfigurācija

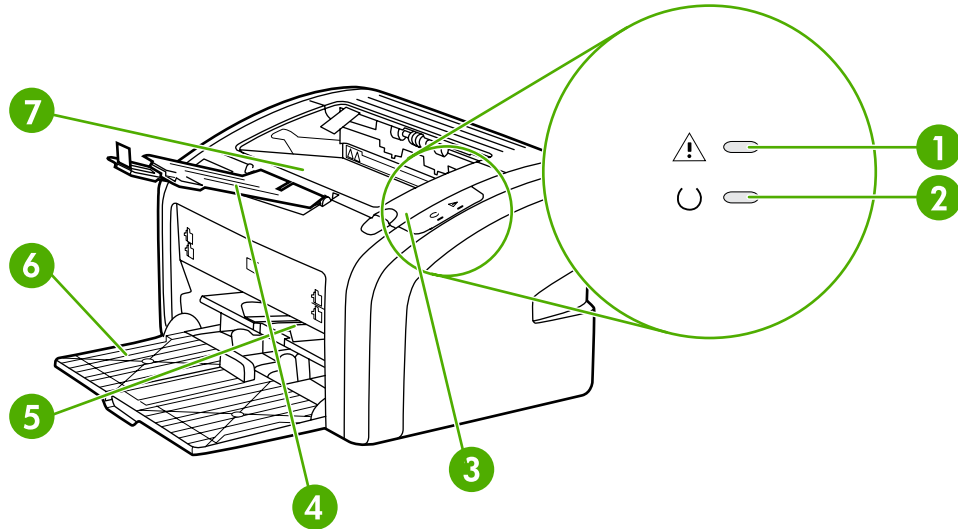
Tālāk ir parādīta printera HP LaserJet 1020 standarta konfigurācija.

Printeris HP LaserJet 1020

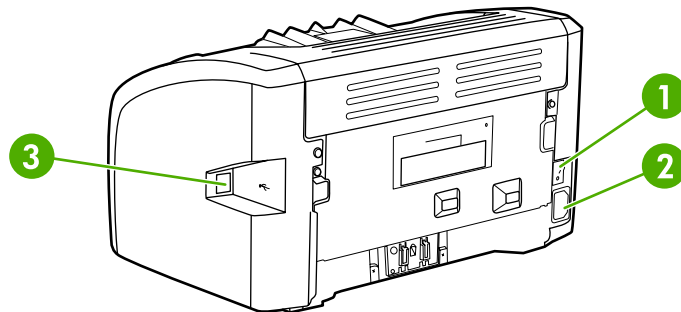
- 14 lappuses minūtē (lpp./min), lietojot A4 formāta, un 15 lpp./min, lietojot Letter formāta papīru
- Pirmā lappuse tiek izdrukāta tikai 10 sekundēs
- FastRes 1200: 1200 dpi efektīva izdruku kvalitāte (600x600x2 dpi, izmantojot HP tehnoloģiju Resolution Enhancement [REt])
- 150 lokšņu galvenā padeves paplāte
- Prioritārās padeves ligzda
- 100 lokšņu izvades ietilpība
- Ekonomiskais režīms (taupa toneri)
- Drukā ūdenszīmes, bukletus, vairākas lappuses uz vienas lapas (n lappušu druka), pirmo lappusi uz cita apdrukājamā materiāla
- 2 MB RAM
- Drukas kasetne 2000 lappušu izdrukai
- USB 2.0 High Speed
- Barošanas slēdzis

Apskats

Tālāk norādītajos attēlos redzami printera HP LaserJet 1020 komponenti.



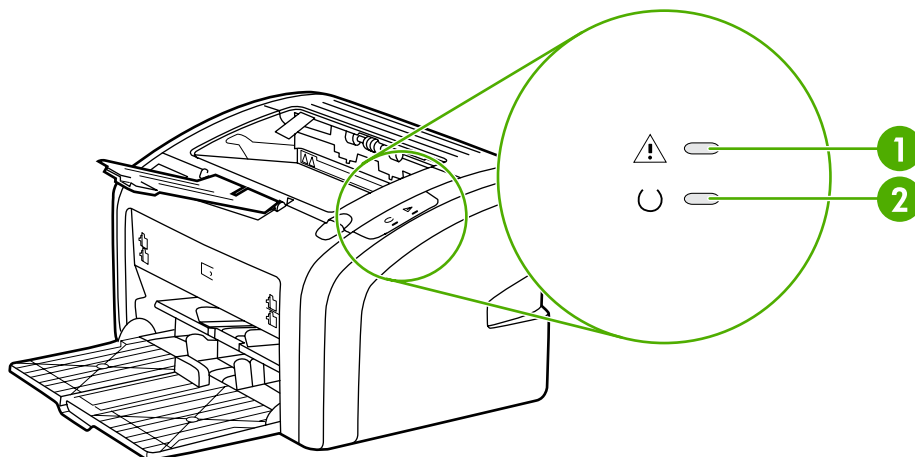
- 1 Brīdinājuma indikators
- 2 Gatavības indikators
- 3 Drukas kasetnes vāks
- 4 Izvades materiāla atbalsts
- 5 Prioritārās padeves ligzda
- 6 150 lokšņu galvenā padeves paplāte
- 7 Izdruku uztvērējs



- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2 Barošanas ligzda
- 3 USB ports

Printera vadības panelis

Printera vadības panelis sastāv no diviem indikatoriem. Šie indikatorī norāda printera statusu.



- 1 **Brīdinājuma indikators:** norāda, ka ir tukšas printera materiāla padeves paplātes, ir atvērts drukas kasetnes vāks, trūkst drukas kasetnes, vai ir citas kļūdas. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera informācijas lapa](#).
- 2 **Gatavības indikators:** norāda, ka printeris ir gatavs drukāt.

Piezīme:

Indikatoru signālu aprakstu skat. [Statusa indikatori](#).

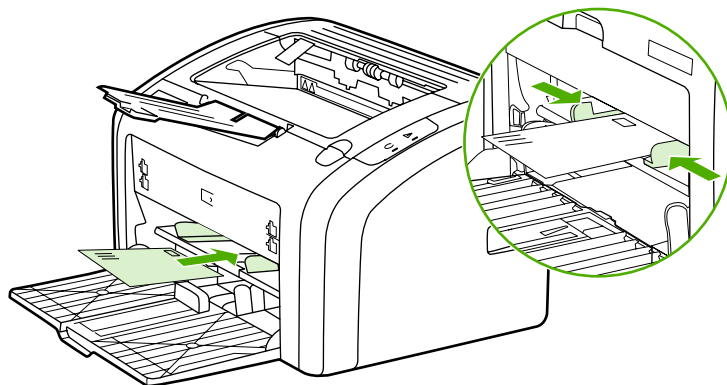
Apdrukājamo materiālu ceļš

Tālākajās sadaļās ir aprakstīta padeves paplātes un izdruku uztvērēja darbība.

Prioritārās padeves ligzda

Prioritārās padeves ligzda jāizmanto, padodot vienu papīra loksni, aploksni, pastkarti, uzlīmju loksni vai caurspīdīgo filmu. Prioritārās padeves ligzdu varat arī izmantot, lai pirmo lappusi izdrukātu uz atšķirīga apdrukājamā materiāla.

Apdrukājamo materiālu vadotnes nodrošina to, ka apdrukājamais materiāls tiek padots printerī pareizi un druka nav šķīta. Ievietojot apdrukājamo materiālu, pielāgojiet vadotnes tā, lai tās atbilstu izmantojamā materiāla platumam.

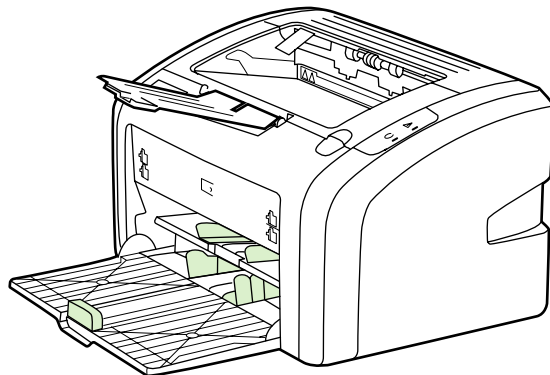


Papildu informāciju par apdrukājamo materiālu veidiem skat. [Papīra un citu apdrukājamo materiālu izvēle](#).

Galvenā padeves paplāte

Galvenajā padeves paplātē, kurai piekļūst no printera priekšpusēs, var ievietot līdz 150 loksņēm 75 g/m² (20 lb) papīra vai cita apdrukājamā materiāla. Papildu informāciju par apdrukājamā materiāla parametriem skat. [Printera ietilpība un jauda](#).

Apdrukājamo materiālu vadotnes nodrošina to, ka apdrukājamais materiāls tiek padots printerī pareizi un druka nav šķīta. Galvenajai padeves paplātei ir gan apdrukājamā materiāla malas, gan priekšpusēs vadotnes. Ievietojot apdrukājamo materiālu, pielāgojiet vadotnes tā, lai tās atbilstu izmantojamā materiāla garumam un platumam.



Izdruku uztvērējs

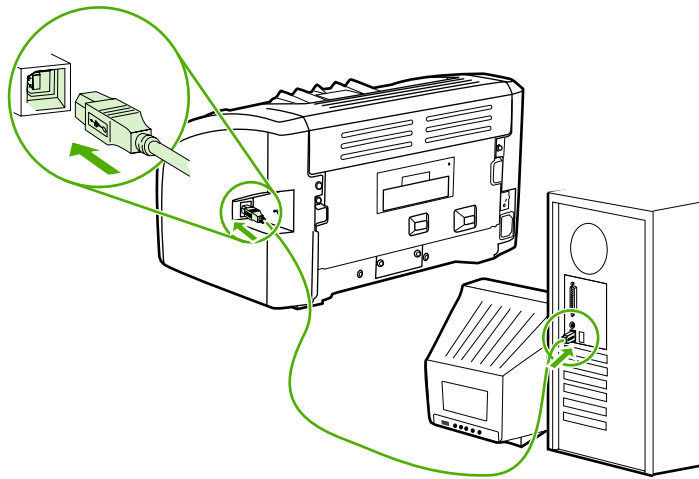
Izdruku uztvērējs atrodas printera augšpusē. Apdrukātais materiāls tur tiek savākts pareizajā secībā. Izvades materiāla atbalsts nodrošina uzlabotu kārtošanu lielu drukas darbu gadījumā.

Printera savienojumi

Printeris HP LaserJet 1020 atbalsta USB 2.0 High Speed savienojumus.

USB kabeļa pievienošana

1. Pievienojiet printerim USB kabeli.
2. Kad programmatūras instalēšanas laikā tas tiek prasīts, pievienojiet otru USB kabeļa galu datoram.



Printera programmatūra

Tālākajās sadaļās ir aprakstītas atbalstītās operētājsistēmas un programmatūra, kas tiek nodrošināta ar printeri HP LaserJet 1020.

Piezīme:

Ne visa programmatūra ir pieejama visās valodās.

Atbalstītās operētājsistēmas

Printera komplektācijā ir iekļauta šādām operētājsistēmām paredzēta programmatūra:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98 Second Edition (SE)
- Windows Server 2003

Papildu informāciju par Windows 2000 Server jaunināšanu uz Windows Server 2003 skat. <http://www.microsoft.com/>.

Papildu informāciju par Windows Server 2003 Point and Print skat. <http://www.microsoft.com/>.

Papildu informāciju par Windows Server 2003 termināļa pakalpojumiem un drukāšanu skat. <http://www.microsoft.com/>.

Printera programmatūra Windows datoriem

Tālākajās sadaļās sniegti norādījumi printera programmatūras instalēšanai dažādās Windows operētājsistēmās, kā arī norādīta programmatūra, kas ir pieejama visiem printera lietotājiem.

Printera programmatūras instalēšana visām citām operētājsistēmām

Datora CD-ROM diskdzinī ievietojiet programmatūras kompaktdisku, kas bija pievienots komplektā printerim. **Sekoiet instalēšanas norādījumiem ekrānā.**

Piezīme:

Ja netiek atvērts sveiciens ekrāns, Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), noklikšķiniet uz **Run** (Izpildīt), ierakstiet `z:\setup` (kur `z` ir burts, ar kuru apzīmēts kompaktdisku diskdzinis) un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Printera draiveri

Printera draiveris ir programmatūras komponents, kas nodrošina piekļuvi printera iespējām un sniedz līdzekļus savienojuma nodrošināšanai starp datoru un printeri.

Printera rekvizīti (draiveris)

Printera rekvizīti kontrolē printeri. Var mainīt noklusētos iestatījumus, piemēram, apdrukājamā materiāla lielumu un veidu, vairāku lapušu drukāšanu uz vienas apdrukājamā materiāla loksnes (n lapušu druka), izšķirtspēju un ūdenszīmes. Printera rekvizītiem var piekļūt šādi:

- Izmantojot lietojumprogrammu, kas tiek lietota, lai drukātu. Tādējādi tiek mainīti iestatījumi tikai pašreizējai lietojumprogrammai.
- Izmantojot Windows operētājsistēmu. Tādējādi tiek mainīti noklusētie iestatījumi visiem turpmākajiem drukas darbiem.

Piezīme:

Tā kā daudzas lietojumprogrammas izmanto atšķirīgas metodes, lai piekļūtu printera rekvizītiem, tālākajā sadaļā ir aprakstītas visbiežāk sastopamās metodes, kas tiek izmantotas operētājsistēmās Windows 98 SE, 2000, ME un Windows XP.

Iestatījumu maiņa tikai pašreizējai lietojumprogrammai

Piezīme:

Lai gan šīs darbības dažādās lietojumprogrammās var atšķirties, šī ir visizplatītākā metode.

1. Lietojumprogrammas izvēlnē **File** (Fails) noklikšķiniet uz **Print** (Drukāt).
2. Dialoglodziņā **Print** (Drukāšana) noklikšķiniet uz **Properties** (Rekvizīti).
3. Mainiet iestatījumus un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Noklusēto iestatījumu maiņa visiem turpmākajiem drukas darbiem operētājsistēmās Windows 98 SE, 2000 un ME

1. Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), izvēlieties **Settings** (Iestatījumi) un noklikšķiniet uz **Printers** (Printeri).
2. Ar peles labo pogu noklikšķiniet uz printera **HP LaserJet 1020** ikonas.
3. Noklikšķiniet uz **Properties** (Rekvizīti) (operētājsistēmā Windows 2000 varat arī noklikšķināt uz **Printing Preferences** (Drukāšanas preferences)).
4. Mainiet iestatījumus un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Piezīme:

Operētājsistēmā Windows 2000 daudzas no šīm iespējām ir pieejamas izvēlnē **Printing Preferences** (Drukāšanas preferences).

Noklusēto iestatījumu maiņa visiem turpmākajiem drukas darbiem operētājsistēmā Windows XP

1. Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), izvēlieties **Settings** (Iestatījumi) un noklikšķiniet uz **Printers and Faxes** (Printeri un faksa aparāti).
2. Ar peles labo pogu noklikšķiniet uz printera **HP LaserJet 1020** ikonas.
3. Noklikšķiniet uz **Properties** (Rekvizīti) vai **Printing Preferences** (Drukāšanas preferences).
4. Mainiet iestatījumus un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Printera rekvizītu tiešsaistes palīdzība

Printera rekvizītu (draiveru) tiešsaistes palīdzībā iekļauta specifiska informācija par funkcijām printera rekvizītos. Šajā tiešsaistes palīdzībā tiek doti vajadzīgie norādījumi, lai mainītu printera noklusētos iestatījumus. Dažiem draiveriem tiešsaistes palīdzībā sniegti norādījumi, kā lietot kontekstjutīgo palīdzību. Kontekstjutīgajā palīdzībā ir aprakstītas tā draivera iespējas, kuram pašlaik piekļūstat.

Piekļūšana printera rekvizītu tiešsaistes palīdzībai

1. Lietojumprogrammā noklikšķiniet uz **File** (Fails) un pēc tam noklikšķiniet uz **Print** (Drukāt).
2. Noklikšķiniet uz **Properties** (Rekvizīti) un pēc tam noklikšķiniet uz **Help** (Palīdzība).

Drukas iestatījumu prioritātes

Drukas iestatījumus šim printerim var mainīt divējādi — lietojumprogrammā vai printera draiverī. Lietojumprogrammā veiktās izmaiņas ignorē iestatījumus, kas mainīti printera draiverī. Izmaiņas lietojumprogrammā, kas veiktas dialoglodziņā Page Setup (Lappuses iestatīšana), ignorē izmaiņas, kas veiktas dialoglodziņā Print (Drukāšana).

Ja noteikts drukas iestatījums var tikt mainīts vairāk nekā vienā no iepriekš norādītajiem veidiem, izmantojiet metodi, kurai ir augstākā prioritāte.

Printera informācijas lapa

Printera testa lapa ir printera informācijas lapa, kas atrodas printera atmiņā. Uzstādīšanas laikā varat izvēlēties izdrukāt printera testa lapu. Ja lapa tiek izdrukāta, esat printeri uzstādījis pareizi.

Printera testa lapa

Printera testa lapā ir informācija par printera draiveru un portu iestatījumiem. Lapā arī ir informācija par printera nosaukumu un modeli, datora nosaukumu utt. Printera testa lapu var izdrukāt no printera draivera.

Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli

HP LaserJet printeri nodrošina nevainojamu drukas kvalitāti. Printeris pieņem dažādus apdrukājamus materiālus, piemēram, pārstrādātu papīru, aploksnes, uzlīmes, caurspīdīgās filmas, pauspapīru un nestandarta izmēra papīru. Printera darbību un izdruku kvalitāti ietekmē tādi svarīgi faktori kā svars, šķiedrojums un mitrums.

Printerī var izmantot dažādus papīra un citu apdrukājamo materiālu veidus atbilstoši šajā rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem. Apdrukājamie materiāli, kas neatbilst norādījumiem, var radīt šādas problēmas:

- Slikta drukas kvalitāte
- Biežāka apdrukājamā materiāla iestrēgšana
- Priekšlaicīgs printera nolietojums, kura novēršanai nepieciešams remonts

Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izmantojiet tikai HP markas papīru un apdrukājamo materiālu. Hewlett-Packard Company neiesaka izmantot citu ražotāju materiālus. Tā kā tie nav HP produkti, HP nevar ietekmēt vai kontrolēt to kvalitāti.

Ir iespējams, ka apdrukājamie materiāli atbilst visiem norādījumiem, kas izklāstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā, tomēr rezultāti nav apmierinoši. Tā var būt nepareizas apstrādes, neatbilstoša temperatūras vai mitruma līmeņa vai citu faktoru sekas, ko HP nevar ietekmēt.

Pirms iegādāties apdrukājamo materiālu lielā daudzumā, pārliecinieties, vai tas atbilst šajā lietotāja rokasgrāmatā un rokasgrāmatā *HP LaserJet printer family print media guide* norādītajām prasībām. Šos norādījumus var lejupielādēt no <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>. Papildu informāciju par norādījumu pasūtīšanu skat. [Izejmateriālu pasūtīšana](#). Vienmēr testējiet apdrukājamo materiālu, pirms to iegādāties lielā daudzumā.

UZMANĪBU!

HP norādījumiem neatbilstoša apdrukājamā materiāla izmantošana var radīt printera problēmas, kuru novēršanai nepieciešams remonts. Šāda remonta izdevumus nesedz HP servisa nodrošinājums vai līgumi.

Atbalstītie apdrukājamā materiāla izmēri

Informāciju par atbalstītajiem apdrukājamā materiāla izmēriem skat. [Printera ietilpība un jauda](#).

2

Drukas uzdevumi

Šajā nodaļā sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Manuālā padeve](#)
- [Drukas uzdevuma atcelšana](#)
- [Drukas kvalitātes iestatījumu skaidrojums](#)
- [Drukas kvalitātes optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem](#)
- [Apdrukājamo materiālu izmantošanas norādījumi](#)
- [Papīra un citu apdrukājamo materiālu izvēle](#)
- [Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs](#)
- [Drukāšana uz aploksnes](#)
- [Drukāšana uz vairākām aploksnēm](#)
- [Drukāšana uz caurspīdīgām filmām vai uzlīmēm](#)
- [Drukāšana uz vēstulpapīra un veidlapām](#)
- [Drukāšana uz nestandarta formāta materiāliem un kartītēm](#)
- [Drukāšana uz abām papīra pusēm \(manuālā divpusējā druka\)](#)
- [Vairāku lappušu drukāšana uz vienas papīra lapas \(n lappušu druka\)](#)
- [Bukletu drukāšana](#)
- [Ūdenszīmju drukāšana](#)

Manuālā padeve

Manuālo padevi var izmantot, drukājot uz dažādiem apdrukājamajiem materiāliem, piemēram, drukājot uz aplokšnes, pēc tam drukājot vēstuli, pēc tam atkal uz aplokšnes utt. Ievietojiet aploksni prioritārās padeves ligzdā un ielādējiet vēstulpapīru galvenajā padeves paplātē.

Drukāšana, izmantojot manuālo padevi

1. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
2. Zīmnes **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) nolaižamajā sarakstā **Source is** (Avots ir) izvēlieties **Manual Feed** (Manuālā padeve).
3. Ielieciet apdrukājamo materiālu prioritārās padeves ligzdā un noklikšķiniet uz **Continue** (Turpināt).

Drukas uzdevuma atcelšana

Drukas uzdevumu var atcelt lietojumprogrammā vai drukas uzdevumu rindā.

Lai nekavējoties apturētu printeri, izņemiet no tā atlikušo papīru. Kad printeris ir apstājies, izvēlieties kādu no tālāk norādītajām iespējām.

- **Lietojumprogramma:** parasti ekrānā uz brīdi tiek parādīts dialoglodziņš, kas ļauj atcelt drukas uzdevumu.
- **Windows drukas uzdevumu rinda:** ja drukas uzdevums gaida drukas uzdevumu rindā (datora atmiņā) vai drukas spolētājā, izdzēsiet uzdevumu tur. Noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), **Settings** (Iestatījumi) un **Printers** (Printeri) vai **Printers and Faxes** (Printeri un faksa aparāti). Lai atvērtu logu, veiciet dubultklikšķi uz **HP LaserJet 1020** ikonas, izvēlieties savu drukas uzdevumu un noklikšķiniet uz **Delete** (Izdzēst) vai **Cancel** (Atcelt).

Ja statusa indikatori vadības panelī turpina mirgot pēc drukas uzdevuma atcelšanas, dators joprojām printerim sūta uzdevumu. Izdzēsiet uzdevumu drukas rindā vai pagaidiet, kamēr dators beidz sūtīt datus. Printeris atgriezīsies gatavības stāvoklī.

Drukas kvalitātes iestatījumu skaidrojums

Drukas kvalitātes iestatījumi ietekmē to, cik gaiša vai tumša ir druka uz lapas, kā arī stilu, kādā tiek drukāta grafika. Drukas kvalitātes iestatījumus var arī izmantot, lai optimizētu drukas kvalitāti noteiktam apdrukājamā materiāla veidam. Papildu informāciju skat. sadaļā [Drukas kvalitātes optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem](#).

Varat pielāgot iestatījumus printera rekvizītos atbilstoši drukājamo uzdevumu veidiem. Ir pieejami šādi iestatījumi:

- **FastRes 1200:** 1200 dpi efektīva izdruku kvalitāte (600x600x2 dpi, izmantojot HP tehnoloģiju Resolution Enhancement [REt]).
 - **600 dpi:** šis iestatījums nodrošina 600x600 dpi izdrukas ar tehnoloģiju Resolution Enhancement (REt) uzlabotai teksta kvalitātei.
 - **EconoMode (Save Toner)** (Economiskais režīms (tonera taupīšana)): teksts tiek drukāts, izmantojot mazāk tonera. Šis iestatījums ir noderīgs, drukājot melnrakstus. Šo iespēju var ieslēgt neatkarīgi no citiem drukas kvalitātes iestatījumiem.
1. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
 2. Zīmē **Finishing** (Beigšana) izvēlieties drukas kvalitātes iestatījumu, kuru vēlaties lietot.

Piezīme:

Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.

Piezīme:

Lai mainītu drukas kvalitātes iestatījumus visiem turpmākajiem drukas uzdevumiem, piekļūstiet rekvizītiem, izmantojot izvēlni **Start** (Sākt) Windows uzdevumjoslā. Lai mainītu drukas kvalitātes iestatījumus tikai pašreizējai lietojumprogrammai, piekļūstiet rekvizītiem, izmantojot izvēlni **Print Setup** (Drukas iestatīšana) tajā lietojumprogrammā, ko izmantojat drukāšanai. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).

Drukas kvalitātes optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem

Apdrukājamo materiālu veidu iestatījumi kontrolē printera termofiksatora temperatūru. Lai optimizētu drukas kvalitāti, var mainīt izmantojamā materiāla iestatījumus.

Printeris HP LaserJet 1020 nodrošina vairākus drukas režīmus, kas ļauj ierīci labāk pielāgot apdrukājamajam materiālam. Tālāk dotajās tabulās sniegts pārskats par draiveru drukas režīmiem.

Piezīme:

Izmantojot CARDSTOCK (kartīšu), ENVELOPE (aploksni), LABEL (uzlīmju) vai ROUGH (grubuļaina papīra) režīmu, starp izdrukām printeris uz brīdi apstājas un minūtē izdrukāto lapušu skaits samazinās.

Draivera drukas noklusētie režīmi

Režīms	Apdrukājamais materiāls
PLAIN (parastais papīrs)	75 līdz 104 g/m ²
LIGHT (vieglis papīrs)	< 75 g/m ²
HEAVY (smags papīrs)	90 līdz 105 g/m ²
CARDSTOCK (kartītes)	Kartītes vai biezs apdrukājamais materiāls
TRANSPARENCY (caurspīdīgā filma)	4-mil, 0,1 monohromās caurspīdīgās filmas (OHT)
ENVELOPE (aploksne)	Standarta aploksnes
LABEL (uzlīme)	Standarta HP LaserJet uzlīmes
BOND (vērtzīmju papīrs)	Vērtzīmju papīrs
ROUGH (grubuļains papīrs)	Grubuļains papīrs
COLOR (krāsains papīrs)	Parastais apdrukājamais materiāls
LETTERHEAD (vēstulpapīrs)	Parastais apdrukājamais materiāls
PREPRINTED (iepriekš apdrukāts)	Parastais apdrukājamais materiāls
PREPUNCHED (perforēts)	Parastais apdrukājamais materiāls
RECYCLED (pārstrādāts papīrs)	Parastais apdrukājamais materiāls
VELLUM (pauspapīrs)	Parastais apdrukājamais materiāls

Apdrukājamo materiālu izmantošanas norādījumi

Turpmākajās sadaļās doti padomi un norādījumi drukāšanai uz caurspīdīgajām filmām, aploksnēm un citiem īpašajiem apdrukājamajiem materiāliem. Norādījumi un specifikācija ir iekļauti, lai palīdzētu izvēlēties apdrukājamo materiālu, kas optimizē drukas kvalitāti, un izvairīties no apdrukājamajiem materiāliem, kas var iestrēgt vai sabojāt printeri.

Papīrs

Lai iegūtu vislabākos rezultātus, lietojiet standarta 75 g/m² papīru. Pārliecinieties, vai papīram ir laba kvalitāte un tam nav iegriezumumu, robu, ieplīsumu, traipu, vaļīgu daļiņu, putekļu, burzījumu, caurumu vai sarullētu vai salocītu malu.

Ja nezināt, kāda veida papīru ievietojat printerī (piemēram, dokumentu vai pārstrādātu papīru), pārbaudiet etiķeti uz papīra iepakojuma.

Daži papīra veidi rada drukas kvalitātes problēmas, tie iestrēgst vai sabojā printeri.

Papīra izmantošana

Pazīme	Problēma ar papīru	Risinājums
Slikta drukas kvalitāte vai tonera pielipšana Problēmas ar padevi	Pārāk mitrs, pārāk grubulains, pārāk gluds vai reljefs Nekvalitatīva papīra partija	Pamēģiniet izmantot citu papīra veidu, kura gludums ir 100-250 pēc Šefīlda un mitruma saturs ir 4-6 %. Pārbaudiet printeri un pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamā materiāla veids.
Atbirumi, iestrēgšana vai sarullēšanās	Nepareizi uzglabāts	Glabājiet papīru guļus mitrumu necaurlaidīgā iepakojumā.
Pastiprināts pelēks fona ēnojums	Iespējams, tas ir pārāk smags	Lietojiet vieglāku papīru.
Pārmērīga rullēšanās Problēmas ar padevi	Pārāk mitrs, nepareizs šķiedru virziens vai pārāk īsas šķiedras	Lietojiet garšķiedru papīru. Pārbaudiet printeri un pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošs apdrukājamā materiāla veids.
Iestrēgšana vai printera sabojāšana	Izgriezumumi vai perforācija	Nelietojiet papīru ar izgriezumumiem vai perforāciju.
Problēmas ar padevi	Saplēstas malas	Lietojiet labas kvalitātes papīru.

Piezīme:

Tonera fiksēšanai uz papīra printeris izmanto karstumu un spiedienu. Pārļiecinieties, vai krāsainajam papīram vai veidlapām ir izmantotas tintes, kas ir saderīgas ar printera temperatūru. Printera maksimālā temperatūra uz 0,1 sekundi ir 200 °C.

Neizmantojiet vēstulpapīrus, kuri izdrukāti ar zemas temperatūras tintēm, piemēram, tādām, kādas lieto dažos termogrāfijas veidos.

Neizmantojiet reljefus vēstulpapīrus.

Neizmantojiet caurspīdīgās filmas, kas paredzētas tintes printeriem vai citiem zemas temperatūras printeriem. Lietojiet tikai tādas caurspīdīgās filmas, kas paredzētas izmantošanai HP LaserJet printeros.

Uzlīmes

HP iesaka drukāt uzlīmes, izmantojot prioritārās padeves līgzdu.

UZMANĪBU!

Uzlīmju lapu nepadodiet printerī vairāk kā vienu reizi. Līme sadalās un var sabojāt printeri.

Uzlīmju uzbūve

Izvēloties uzlīmes, pievērsiet uzmanību šādām lietām:

- **Līme:** līmējošajam materiālam jābūt stabilam printera maksimālajā temperatūrā, kas ir 200 °C;
- **Izkārtojums:** izmantojiet tikai tādas uzlīmju lapas, kur pamatne nav redzama starp uzlīmēm. Ja starp uzlīmēm ir atstarpes, uzlīmes var atlīmēties no pamatnes un iestrēgt printerī;
- **Rullēšanās:** pirms drukāšanas uzlīmju lapai ir jābūt līdzenai, un rullēšanās nevienā virzienā nedrīkst pārsniegt 13 mm;
- **Stāvoklis:** neizmantojiet nekvalitatīvas uzlīmes, kas ir rievainas vai ar gaisa burbuļiem, vai kurām ir citas atlipšanas pazīmes.

Caurspīdīgās filmas

Caurspīdīgajām filmām jāvar izturēt printera maksimālā temperatūra, kas ir 200 °C.

Aploksnes

HP iesaka drukāt aploksnes, izmantojot prioritārās padeves līgzdu.

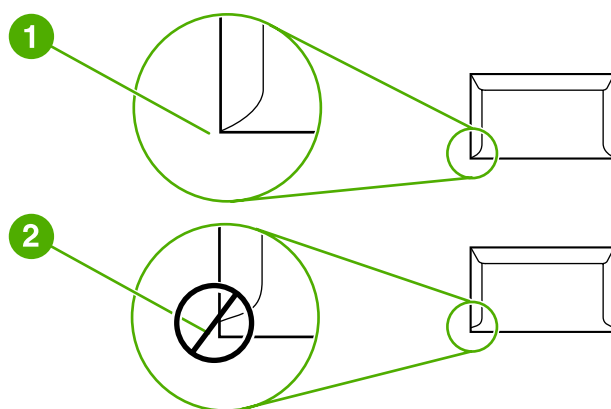
Aploksņu uzbūve

Aploksņu uzbūve ir ļoti svarīga. Aploksņu locījuma vietas var būtiski atšķirties ne tikai dažādiem ražotājiem, bet arī viena un tā paša ražotāja vienā iesaiņojumā. Veiksmīga drukāšana uz aploksnēm ir atkarīga no aploksņu kvalitātes. Izvēloties aploksnes, pievērsiet uzmanību šādām lietām:

- **Svars:** aploksņu papīra svars nedrīkst pārsniegt 90 g/m², pretējā gadījumā aploksne var iestrēgt;
- **Uzbūve:** pirms drukāšanas aploksnēm ir jābūt līdzenām, un rullēšanās nevienā virzienā nedrīkst pārsniegt 6 mm, un tās nedrīkst saturēt gaisu. Aploksnes, kurās ir iekļuvis gaiss, var radīt problēmas. Neizmantojiet aploksnes, kurām ir skavas, spiedpogas, auklas sasiešanai, caurspīdīgi lodziņi, caurumi, perforācija, izgriezumī, sintētiski materiāli, izcēlumi vai iespaidumi. Neizmantojiet aploksnes ar līmi, kurai nav nepieciešama samitrināšana, bet kura pielīp, to piespiežot;
- **Stāvoklis:** pārļiecinieties, vai aploksnes nav saburzītas, ar robiem vai citādi sabojātas. Pārļiecinieties, vai uz aploksnēm nav redzamas līmes pēdas;
- **Izmēri:** aploksņu izmēriem jābūt no 90x160 mm līdz 178x254 mm.

Aploksnes ar šuvēm abās malās

Aploksnes ar šuvēm abās malās atšķiras ar to, ka tās nav sastiprinātas pa diagonāli kā parasti, bet gan tām ir vertikālas šuves abos aploksnes galos. Šādas aploksnes biežāk saburzās. Pārļiecinieties, vai šuves stiepjas gar visu malu līdz aploksnes stūrim, kā ir parādīts šajā ilustrācijā.



- 1 pieņemamā aploksnes uzbūve
- 2 nepieņemamā aploksnes uzbūve

Aploksnes ar lipīgām joslām vai atlokiem

Aploksnēm ar noplēšamām lipīgo joslu aizsarglentēm vai ar vairāk nekā vienu atloku, kas tiek pārlocīti aploksnes aizlīmēšanai, jābūt izmantotai līmei, kura spēj izturēt printera temperatūru un spiedienu. Printera maksimālā temperatūra ir 200 °C. Papildu atloki un lentes var izraisīt aploksnes saburzīšanos, sakrokošanos vai iestrēgšanu.

Aplokšņu glabāšana

Pareiza aplokšņu glabāšana nodrošina labu drukas kvalitāti. Aploksnes ir jāglabā guļus stāvoklī. Ja aploksnē ir iekļuvis gaiss, izveidojot gaisa burbuli, šī aploksne drukāšanas laikā var saburzīties.

Kartītes un smags apdrukājamais materiāls

No apdrukājamā materiāla padeves paplātēm var drukāt uz daudziem kartīšu veidiem, tostarp indeksācijas kartēm un pastkartēm. Uz dažām kartītēm izdodas labākas izdrukas, jo to uzbūve ir piemērotāka drukāšanai ar lāzerprinteri.

Lai nodrošinātu optimālu printera veiktspēju, neizmantojiet papīru, kas ir smagāks nekā 157 g/m². Papīrs, kas ir pārāk smags, var radīt padeves kļūdas, kārtošanas problēmas, papīra iestrēgšanu, vāju tonera fiksāciju, sliktu drukas kvalitāti vai pārmērīgu printera mehānisko nolietojumu.

Piezīme:

Varat drukāt uz smagāka papīra, ja pilnībā nepiepildāt padeves paplāti un izmantojat papīru, kura gludums ir 100-180 pēc Šefīlda.

Kartīšu uzbūve

- **Gludums:** kartītēm, kuru materiāla svars ir 135-157 g/m², gludumam ir jābūt 100-180 pēc Šefīlda, savukārt kartītēm, kuru materiāla svars ir 60-135 g/m², gludumam ir jābūt 100-250 pēc Šefīlda.
- **Uzbūve:** kartītēm ir jābūt līdzenām, un rullēšanās nedrīkst pārsniegt 5 mm.
- **Stāvoklis:** pārliedzinieties, vai kartītes nav saburzītas, ar robiem vai citādi sabojātas.
- **Izmēri:** izmantojiet tikai kartītes, kuru formāts ir:
 - **Minimālais:** 76x127 mm
 - **Maksimālais:** 216x356 mm

Norādījumi par kartītēm

Iestatiet apmales vismaz 2 mm attālumā no kartītes malām.

Vēstuļpapīrs un veidlapas

Vēstuļpapīrs ir ražots no augstas kvalitātes papīra, kuram bieži ir ūdenszīme, dažreiz tajā tiek izmantotas kokvilnas šķiedras, tas ir pieejams plašā krāsu gammā, un tam ir atbilstošas aploksnes. Iepriekš apdrukātās veidlapas var būt ražotas no dažādiem papīra veidiem, sākot no pārstrādātā un beidzot ar augstas kvalitātes papīru.

Daudzi ražotāji tagad piedāvā šādu papīru ar īpašībām, kas ir optimizētas lāzerdrukai, un reklamē šādu papīru kā īpaši piemērotu un garantēti izmantojamu lāzerdrukai.

Piezīme:

Dažas atšķirības atsevišķu lappušu izdrukā ir normāla parādība, drukājot ar lāzerprinteri. Tādas atšķirības nav novērojamas, ja drukā uz parastā papīra. Tomēr šādas atšķirības ir acīmredzamas, ja tiek drukāts uz veidlapām, jo uz lapas jau ir līnijas un rūtiņas.

Lai nebūtu problēmu, izmantojot veidlapas, reljefu papīru un vēstuļpapīru, ievērojiet šādus noteikumus:

- Neizmantojiet zemas temperatūras tintes (kādas izmanto dažos termogrāfijas veidos).
- Izmantojiet tādas veidlapas un vēstuļpapīru, kas ir drukāts ofseta litogrāfijas vai gravīras tehnikā.
- Izvēlieties veidlapas, kas ir drukātas, izmantojot karstumizturīgas tintes, kas nekūst, neiztvaiko un neizdala nevēlamas daļiņas, ja tās 0,1 sekundi tiek karsētas līdz 200 °C. Parasti oksidācijas vai eļļas tintes atbilst šai prasībai.
- Ja veidlapa ir drukāta, sekojiet, lai nemainītos papīra mitruma līmenis, kā arī neizmantojiet materiālus, kuri maina papīra elektriskās vai apstrādes īpašības. Nodrošiniet veidlapām mitrumnecaurlaidīgu iesaiņojumu, lai nepieļautu mitruma izmaiņas uzglabāšanas laikā.
- Izvairieties izmantot veidlapas, kurām ir apdare vai pārklājums.
- Izvairieties izmantot vēstuļpapīru ar izteiktu reljefu.
- Neizmantojiet papīru ar izteiktu faktūru.
- Izvairieties izmantot ofseta pulverus vai citus materiālus, kas neļauj veidlapām salipt.

Papīra un citu apdrukājamo materiālu izvēle

HP LaserJet printeri nodrošina dokumentus ar augstu drukas kvalitāti. Var drukāt uz dažādiem materiāliem, piemēram, papīra (tostarp arī pilnīgi pārstrādāta papīra), aploksnēm, uzlīmēm, caurspīdīgajām filmām un pielāgota formāta apdrukājamiem materiāliem. Ir pieļaujami šādi apdrukājamā materiāla izmēri:

- **Minimālais:** 76x127 mm
- **Maksimālais:** 216x356 mm

Printera darbību un izvades kvalitāti ietekmē tādi svarīgi faktori kā svars, šķiedrojums un mitrums. Lai iegūtu vislabāko iespējamo drukas kvalitāti, lietojiet tikai augstas kvalitātes apdrukājamus materiālus, kas paredzēti lāzerprinteriem. Papildu informāciju par papīra un apdrukājamo materiālu specifikāciju skat. [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

Piezīme:

Vienmēr testējiet apdrukājamā materiāla paraugu, pirms iegādājaties to lielā daudzumā. Apdrukājamo materiālu piegādātājam ir jāizprot noteikumi, kas izklāstīti rokasgrāmatā *HP LaserJet printer family print media guide* (HP part number 5851-1468). Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

HP apdrukājamie materiāli

HP iesaka šādus HP apdrukājamus materiālus:

- HP Multipurpose Paper
- HP Office Paper
- HP All-in-One Printing Paper
- HP LaserJet Paper
- HP Premium Choice LaserJet Paper

Nevēlamie apdrukājamie materiāli

Printeris HP LaserJet 1020 var apstrādāt daudzus apdrukājamo materiālu veidus. Izmantojot apdrukājamo materiālu, kas neietilpst printera specifikācijā, tiek samazināta drukas kvalitāte un paaugstināta papīra iestrēgšanas iespēja.

- Neizmantojiet pārāk grubuļainu papīru.
- Neizmantojiet papīru ar izgriezumiem vai perforējumiem, izņemot papīru ar standarta trīs caurumu perforāciju.
- Neizmantojiet daudzslāņainas veidlapas.
- Neizmantojiet papīru ar ūdenszīmēm, ja drukājat nepārtrauktus rakstus.

Apdrukājamie materiāli, kas var sabojāt printeri

Retos gadījumos apdrukājamais materiāls var sabojāt printeri. Lai izvairītos no iespējamajiem bojājumiem, neizmantojiet šādus apdrukājamus materiālus:

- Neizmantojiet apdrukājamus materiālus, kuros ir skavas.
- Neizmantojiet caurspīdīgās filmas, kas paredzētas tintes printeriem vai citiem zemas temperatūras printeriem. Lietojiet tikai tādas caurspīdīgās filmas, kas paredzētas izmantošanai HP LaserJet printeros.
- Nelietojiet fotopapīru, kas paredzēts tintes printeriem.
- Nelietojiet papīru ar reljefu vai papīru ar pārklājumu, kurš nav paredzēts printera termofiksācijas temperatūrām. Izvēlieties apdrukājamo materiālu, kas 0,1 sekundi var izturēt 200 °C temperatūru. HP ražo dažādus apdrukājamus materiālus, kas ir paredzēti printerim HP LaserJet 1020.
- Neizmantojiet vēstulpapīru ar zemas temperatūras krāsvielām vai termogrāfiju. Veidlapu vai vēstulpapīra drukāšanā jābūt lietotām tintēm, kas 0,1 sekundi var izturēt 200 °C temperatūru.
- Nelietojiet apdrukājamo materiālu, kas var radīt bīstamus izmešus vai kas kūst, smērē vai zaudē krāsu, ja 0,1 sekundi tiek pakļauts 200 °C temperatūrai.

Lai pasūtītu HP LaserJet drukas izejmateriālus, atveriet <http://www.hp.com/go/ljsupplies/>, ja atrodaties ASV, vai <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/>, ja atrodaties citur pasaulē.

Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs

Tālākajās sadaļās ir aprakstīts, kā ievietot apdrukājamo materiālu dažādās padeves paplātēs.

UZMANĪBU!

Ja mēģināt drukāt uz materiāla, kas ir saburzīts, salocīts vai kaut kādā veidā bojāts, tas var iestrēgt printerī. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

Prioritārās padeves ligzda

Prioritārās padeves ligzdā var ievietot vienu apdrukājamā materiāla loksni ne smagāku kā 163 g/m² vai vienu aploksni, caurspīdīgo filmu vai kartīti. Ievietojiet apdrukājamo materiālu ar augšpusi uz priekšu un ar apdrukājamo pusi uz augšu. Lai izvairītos no apdrukājamā materiāla iestrēgšanas vai sašķiešanas, pirms tā padošanas vienmēr pielāgojiet malējās vadotnes.

150 lokšņu galvenā padeves paplāte

Padeves paplātē ietilpst līdz 150 75 g/m² smagām papīra lapām vai mazāk papīra, ja tas ir smagāks, kaudzītes augstumam nepārsniedzot 25 mm. Ievietojiet apdrukājamo materiālu ar augšpusi uz priekšu un ar apdrukājamo pusi uz augšu. Lai izvairītos no iestrēgšanas un sašķiešanas, vienmēr pielāgojiet malējās un priekšējās vadotnes.

Piezīme:

Ievietojot jaunu apdrukājamo materiālu, pārliecinieties, vai no padeves paplātes esat izņēmis visus tur esošos apdrukājamās materiālus, kā arī sakārtojiet jaunā materiāla kaudzīti. Tas palīdz izvairīties no vairāku apdrukājamā materiāla lokšņu padošanas printerī vienlaicīgi, tādējādi samazinot papīra iestrēgšanas iespēju.

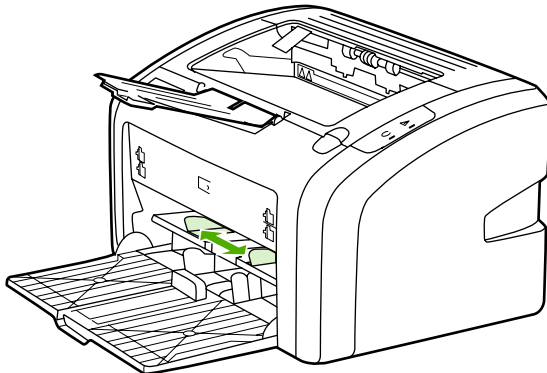
Drukāšana uz aploksnes

Izmantojiet tikai tādas aploksnes, kuras ir ieteiktas lietošanai lāzerprinteros. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

Piezīme:

Lai drukātu uz vienas aploksnes, izmantojiet prioritārās padeves ligzdu. Drukāšanai uz vairākām aploksnēm izmantojiet galveno padeves paplāti.

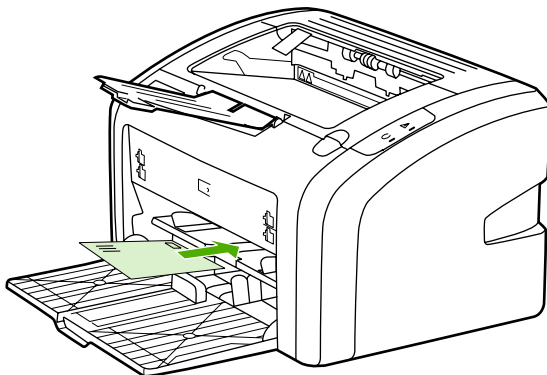
1. Pirms aploksnes ievietošanas, atvirziet materiāla vadotnes uz ārpusi, lai to atvērums būtu nedaudz platāks par aploksni.



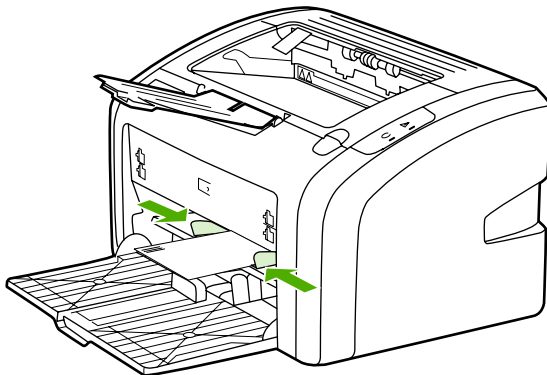
Piezīme:

Ja aploksnei ir atloks uz īsās malas, padodiet šo malu printerī pirmo.

2. Ievietojiet aploksni ar apdrukājamo pusi uz augšu un ar augšējo malu pie kreisās apdrukājamā materiāla vadotnes.



3. Pielāgojiet materiālu vadotnes atbilstoši aploksnes platumam.



4. Pieklūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
5. Zīmē **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) kā apdrukājamā materiāla veidu izvēlieties **Envelope** (Aploksne).

Piezīme:

Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.

6. Drukāji uz aploksnes.

Kā drukāt, izmantojot manuālo padevi, skat. sadaļā [Manuālā padeve](#).

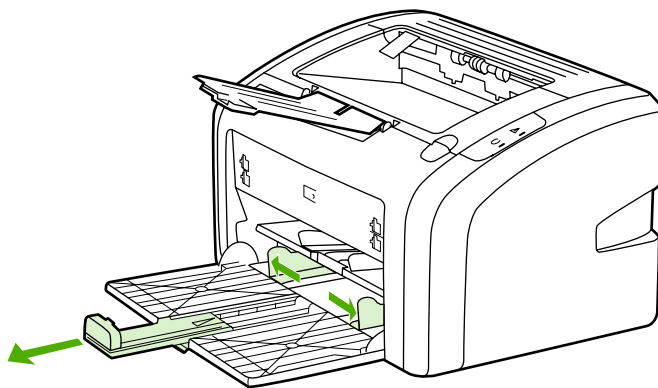
Drukāšana uz vairākām aploksnēm

Izmantojiet tikai tādas aploksnes, kuras ir ieteiktas lietošanai lāzerprinterā. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

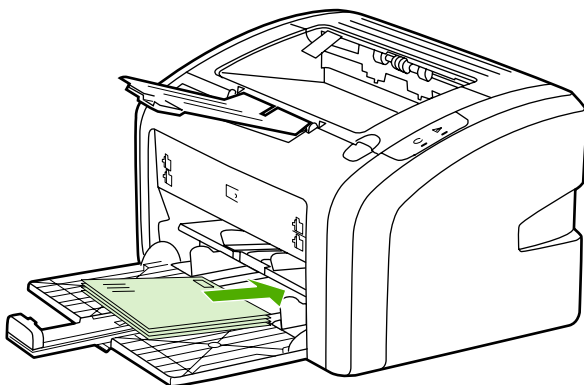
Piezīme:

Lai drukātu uz vienas aploksnes, izmantojiet prioritārās padeves ligzdu. Drukāšanai uz vairākām aploksnēm izmantojiet galveno padeves paplāti.

1. Pirms aplokšņu ievietošanas atvirziet materiālu vadotnes nedaudz platāk par aploksni.



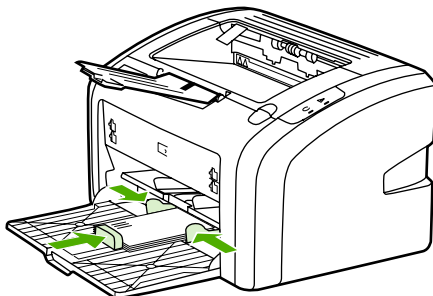
2. Ievietojiet aploksnes ar apdrukājamo pusi uz augšu un ar augšējo malu pie kreisās apdrukājamā materiāla vadotnes. Ievietojiet līdz 15 aploksnēm.



Piezīme:

Ja aplokšņu īsākajā malā ir atloks, ievietojiet printerī šo malu vispirms.

3. Noregulējiet materiālu vadotnes atbilstoši aplokšņu garumam un platumam.



4. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).

Piezīme:

Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.

5. Zīmē **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) kā apdrukājamā materiāla veidu izvēlieties **Envelope** (Aploksne).
6. Drukāji uz aploksnēm.

Drukāšana uz caurspīdīgām filmām vai uzlīmēm

Izmantojiet tikai tās caurspīdīgās filmas un uzlīmes, kuras tiek ieteiktas izmantošanai lāzerprinteros, piemēram, HP caurspīdīgās filmas un HP LaserJet uzlīmes. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

UZMANĪBU!

Pārliecinieties, vai printera iestatījumos esat iestatījis pareizo apdrukājamā materiāla veidu atbilstoši tālāk sniegtajiem norādījumiem. Printeris pielāgo fiksētāja temperatūru atbilstoši apdrukājamā materiāla veida iestatījumam. Drukājot uz speciāliem materiāliem, piemēram, caurspīdīgajām filmām vai uzlīmēm, šis pielāgojums neļauj fiksatoram sabojāt apdrukājamo materiālu, kad tas tiek padots cauri printerim.

UZMANĪBU!

Pārbaudiet apdrukājamo materiālu, lai pārliecinātos, vai tas nav saburzīts vai sarullējies, kā arī, vai tam nav ieplēstas malas un netrūkst uzlīmes.

1. Ievietojiet vienu lapu prioritārās padeves ligzdā vai ievietojiet vairākas lapas galvenajā padeves paplātē. Pārliecinieties, vai apdrukājamā materiāla augšpuse ir uz priekšu un apdrukājamā puse ir uz augšu.
2. Pielāgojiet apdrukājamā materiāla vadotnes.
3. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
4. Zīmē **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) izvēlieties pareizo apdrukājamā materiāla veidu.
5. Izdrukājiet dokumentu.

Drukāšana uz vēstuļpapīra un veidlapām

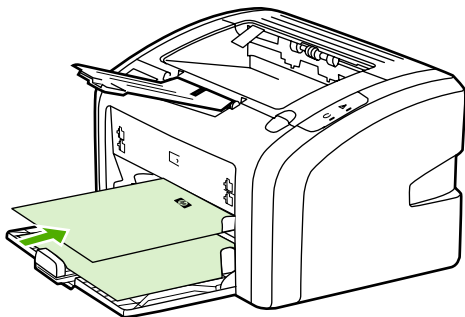
Ar printeri HP LaserJet 1020 var drukāt uz vēstuļpapīra un veidlapām, kuras var izturēt 200 °C temperatūru.

1. Ievietojiet papīru ar augšējo malu uz priekšu un ar apdrukājamo pusi uz augšu. Pielāgojiet materiālu vadotnes atbilstoši papīra platumam.
2. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
3. Zīmē **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) izvēlieties pareizā apdrukājamā materiāla veidu.
4. Izdrukāji dokumentu.

Kā drukāt, izmantojot manuālo padevi, skat. sadaļā [Manuālā padeve](#).

Piezīme:

Lai uz vēstuļpapīra izdrukātu vēstules pirmo lappusi, bet pēc tam vairākas lappuses uz parastā papīra, galvenajā padeves paplātē ievietojiet parasto papīru, bet pēc tam prioritārajā padeves ligzdā ievietojiet vēstuļpapīra lapu ar apdrukājamo pusi uz augšu.



Drukāšana uz nestandarta formāta materiāliem un kartītēm

Printeris HP LaserJet 1020 var drukāt uz nestandarta formāta materiāliem, kuru izmēri ir no 76x127 mm līdz 216x356 mm.

Izmantojiet galveno padeves paplāti vairāku lapu apdrukāšanai. Pieļaujamās drukas materiālu formātus skat. sadaļā [Galvenā padeves paplāte](#).

UZMANĪBU!

Pirms ievietošanas pārļiecinieties, vai loksnes nav salīpušas kopā.

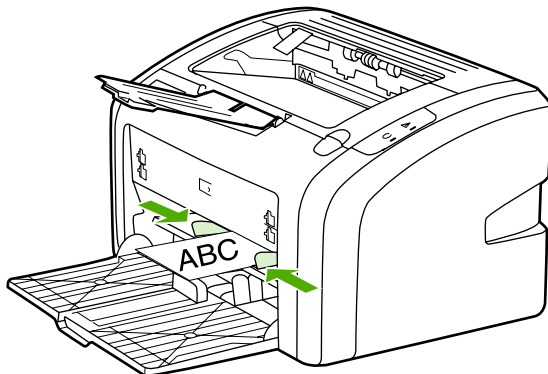
1. Ievietojiet apdrukājamo materiālu ar šaurāko malu pa priekšu un ar apdrukājamo pusi uz augšu. Pielāgojiet materiālu vadotnes atbilstoši apdrukājamajam materiālam.
2. Pieklūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
3. Zīmē **Paper/Quality** (Papīrs/kvalitāte) izvēlieties nestandarta formāta iespēju. Norādiet nestandarta materiāla izmērus.

Piezīme:

Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.

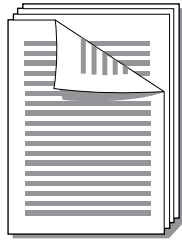
4. Izdrukāji dokumentu.

Kā drukāt, izmantojot manuālo padevi, skat. sadaļā [Manuālā padeve](#).



Drukāšana uz abām papīra pusēm (manuālā divpusējā druka)

Lai drukātu uz abām papīra pusēm (manuālā divpusējā druka), papīram ir jāiziet cauri printerim divreiz.



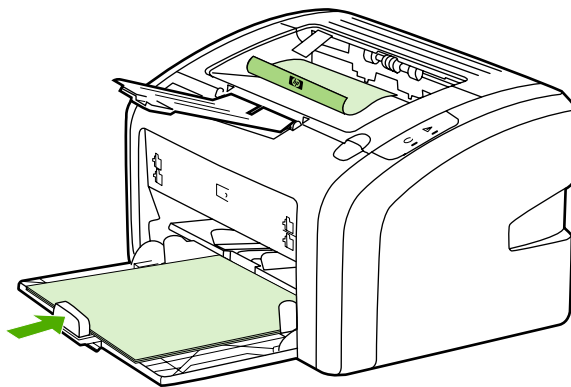
Piezīme:

Manuālā divpusējā druka var padarīt printeri netīru, tādējādi pazeminot drukas kvalitāti. Norādījumus, kā rīkoties, ja printeris ir kļuvis netīrs, skat. sadaļā [Printera tīrīšana](#).

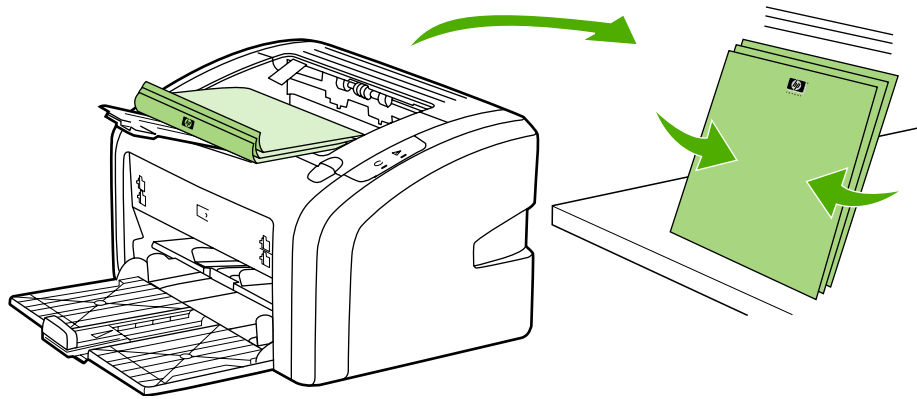
1. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
2. Zīmē **Finishing** (Beigšana) izvēlieties **Print On Both Sides (Manually)** (Drukāt uz abām pusēm (manuāli)). Izvēlieties atbilstošu iesiešanas iespēju un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).
3. Izdrukāji dokumentu.

Piezīme:

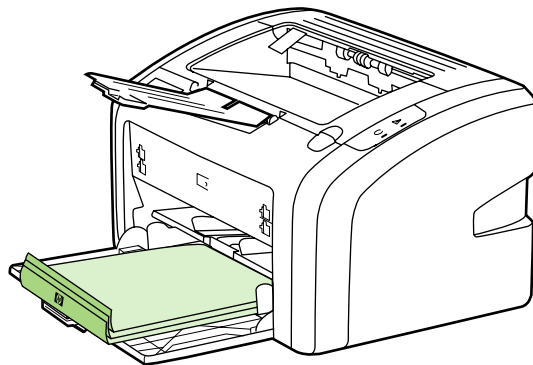
Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.



4. Pēc tam, kad ir izdrukāta viena puse, savāciet izdrukātās lapas, apgrieziet ar apdrukāto pusi uz leju un nolīdziniet kaudzīti.



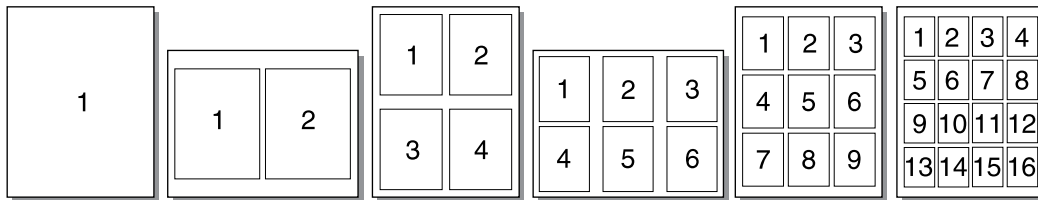
5. Ievietojiet kaudzīti atpakaļ padeves paplātē. Apdrukātajai pusei ir jābūt uz leju un apakšējā mala jāpadod printerī pirmā.



6. Lai drukātu uz otras puses, noklikšķiniet uz **Continue** (Turpināt).

Vairāku lappušu drukāšana uz vienas papīra lapas (n lappušu druka)

Varat izvēlēties lappušu skaitu, ko vēlaties drukāt uz vienas papīra lapas. Izvēloties drukāt uz vienas lapas vairāk nekā vienu lappusi, šīs lappuses ir mazākas un lapā tiek izkārtotas tādā secībā, kādā tās tiktu izdrukātas parastā drukas režīmā.



1. No lietojumprogrammas piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas rekvizītiem operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
2. Zīmē **Finishing** (Beigšana) izvēlieties vajadzīgo lappušu skaitu uz vienas apdrukājamā materiāla puses.

Piezīme:

Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.

3. (Iespējamās darbības) Lai lappuses drukātu ar apmalēm, atzīmējiet izvēles rūtiņu. Lai norādītu lappušu kārtību, kādā tās tiek drukātas uz loksnes, izvēlieties kārtību nolaižamajā izvēlnē.
4. Izdrukāji dokumentu.

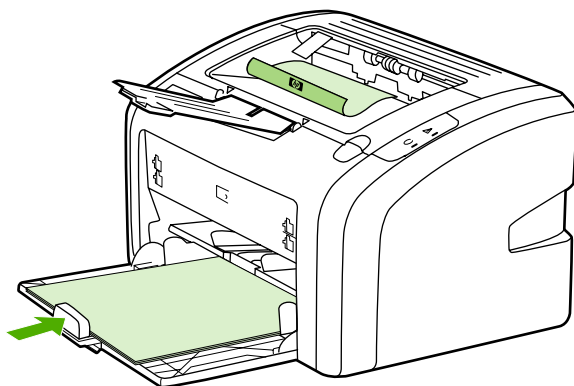
Bukletu drukāšana

Bukletus var drukāt uz Letter vai A4 papīra.

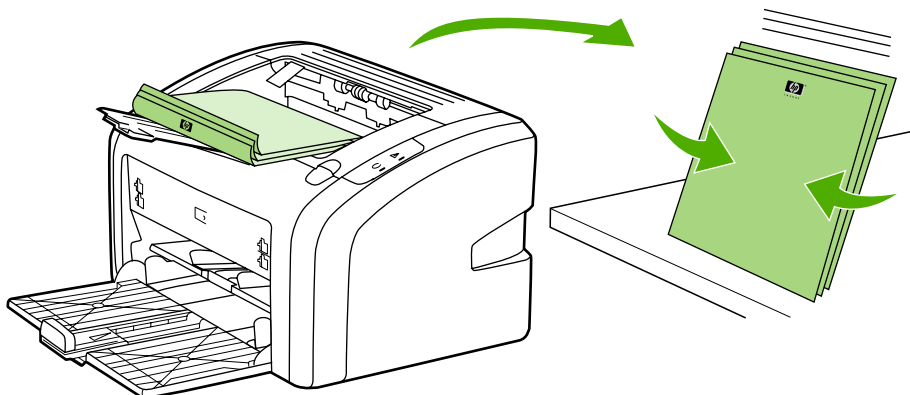
1. Ievietojiet papīru galvenajā padeves paplātē.
2. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
3. Zīmē **Finishing** (Beigšana) izvēlieties iespēju **Print On Both Sides (Manually)** (Drukāt uz abām pusēm (manuāli)). Izvēlieties atbilstošu iesiešanas iespēju un noklikšķiniet uz **OK** (Labi). Izdrukājat dokumentu.

Piezīme:

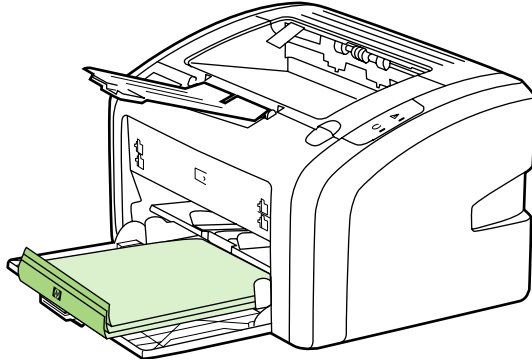
Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.



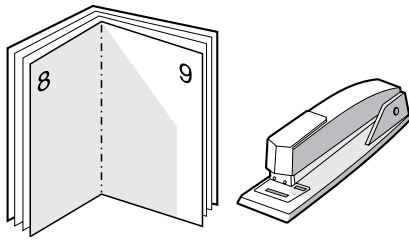
4. Pēc tam, kad ir izdrukāta viena puse, savāciet izdrukātās lapas, apgrieziet ar apdrukāto pusi uz leju un nolīdziniet papīra kaudzīti.



5. Ievietojiet lapas, kurām apdrukāta viena puse, atpakaļ padeves paplātē. Apdrukātajai pusei ir jābūt uz leju un apakšējā mala jāpadod printerī pirmā.

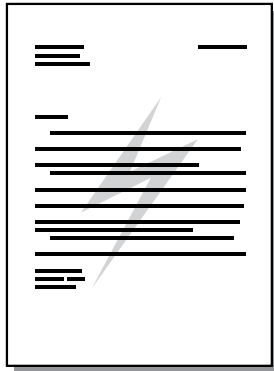


6. Apdrukājiot otru pusi.
7. Salokiet un saskavojiet lapas.



Ūdenszīmju drukāšana

Ūdenszīmju iespēju varat izmantot, lai drukātu tekstu "zem" esošā dokumenta (tā fonā). Piemēram, varat pa diagonāli uz pirmās lappuses vai uz visām dokumenta lappusēm ar lieliem pelēkiem burtiem uzdrukāt *Melnraksts* vai *Slepeni*.



1. No lietojumprogrammas piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas rekvizītiem operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
2. Zīmnē **Effects** (Efekti) izvēlieties to ūdenszīmi, kuru lielosit.

Piezīme:

Ne visas printera iespējas ir pieejamas visos draiveros vai operētājsistēmās. Informāciju par iespēju pieejamību konkrētajam draiverim skat. printera rekvizītu (draivera) tiešsaistes palīdzībā.

3. Izdrukāji dokumentu.

3

Apkope

Šajā nodaļā sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Printera tīrīšana](#)
- [Ievilkējuļa nomaiņa](#)
- [Ievilkējuļa tīrīšana](#)
- [Printera atdalīšanas paliktņa nomaiņa](#)
- [Tonera izlīdzināšana](#)
- [Drukas kasetnes nomaiņa](#)

Printera tīrīšana

Pēc nepieciešamības tīriet printera korpusu ar tīru, mitru drāniņu.

UZMANĪBU!

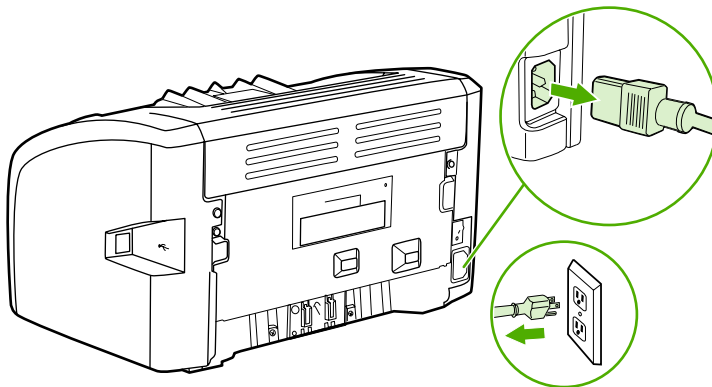
Nelietojiet uz amonjaka bāzes ražotos tīrīšanas līdzekļus printera virsmas un tā apkārtnes tīrīšanai.

Drukāšanas laikā apdrukājamā materiāla, tonera un putekļu daļiņas var uzkrāties printerī. Ar laiku tas var radīt problēmas ar drukas kvalitāti, piemēram, tonera traipus vai smērēšanos, kā arī papīra iestrēgšanu. Lai novērstu šīs problēmas un izvairītos no tām, varat iztīrīt drukas kasetnes zonu un apdrukājamo materiālu ceļu.

Drukas kasetnes zonas tīrīšana

Drukas kasetnes zona nav jātīra bieži. Tomēr šāda tīrīšana var uzlabot izdruku kvalitāti.

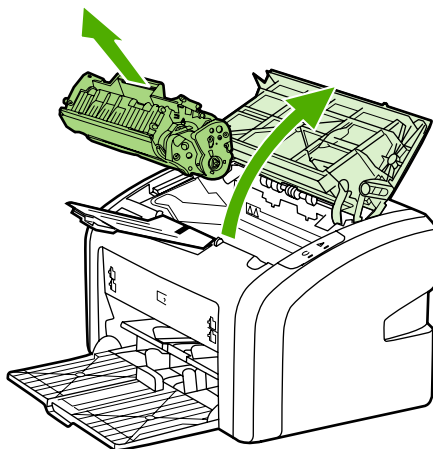
1. Izslēdziet printeri un pēc tam atvienojiet barošanas vadu. Uzgaidiet, kamēr printeris atdziest.



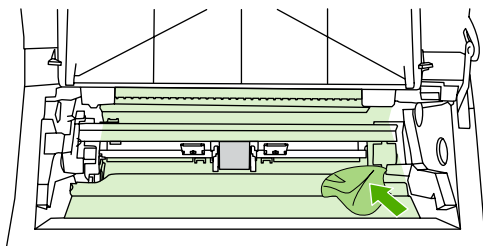
UZMANĪBU!

Lai izvairītos no bojājumiem, nepakļaujiet drukas kasetni gaismas iedarbībai. Ja nepieciešams, apsedziet drukas kasetni. Neaiztieciot ar rokām melno sūkļveida pārnesei rulli printera iekšienē. To aiztiekot, varat sabojāt printeri.

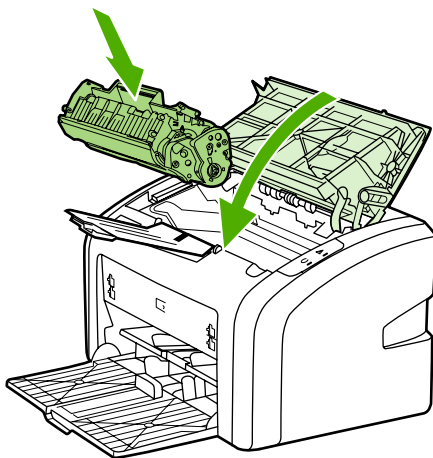
2. Atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni.



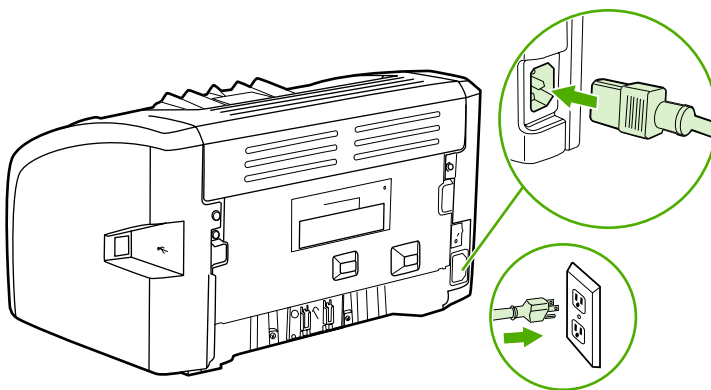
3. Ar sausu drāniņu bez plūksnām izslaukiet visu lieko no apdrukājamo materiālu ceļa un drukas kasetnes iedobuma.



4. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.

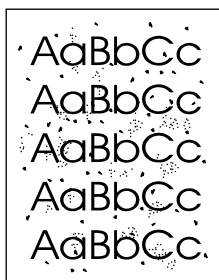


5. Pievienojiet printeri strāvas padevei un pēc tam ieslēdziet printeri.



Apdrukājamo materiālu ceļa tīrīšana

Ja izdrukās ir redzami tonera plankumi vai punkti, varat izmantot HP LaserJet tīrīšanas utilītu, lai noņemtu liekās apdrukājamā materiāla un tonera daļiņas, kas var sakrāties fiksatormezglā un uz rullīšiem. Apdrukājamo materiālu ceļa tīrīšana var pagarināt printera kalpošanas laiku.



Piezīme:

Lai iegūtu vislabākos rezultātus, izmantojiet caurspīdīgās filmas loksni. Ja nav nevienas caurspīdīgās filmas, varat izmantot kopētāja apdrukājamo materiālu no 70 līdz 90 g/m² ar gludu virsmu.

1. Pārliecinieties, vai printeris ir gaidīšanas režīmā un ir iededzies gatavības indikators.
2. Ievietojiet apdrukājamo materiālu padeves paplātē.
3. Izdrukāji tīrīšanas lapu. Piekļūstiet printera rekvizītiem (vai drukas preferencēm operētājsistēmā Windows 2000 un XP). Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).

Piezīme:

Tīrīšanas process aizņem apmēram 3 minūtes. Tīrīšanas procesa laikā tīrīšanas lapas virzīšanās periodiski tiek apturēta. Neizslēdziet printeri pirms tīrīšanas procesa beigām. Lai pilnīgi iztīrītu printeri, iespējams, tīrīšanas process ir jāatkārto vairākas reizes.

Ievilcējruļļa nomaiņa

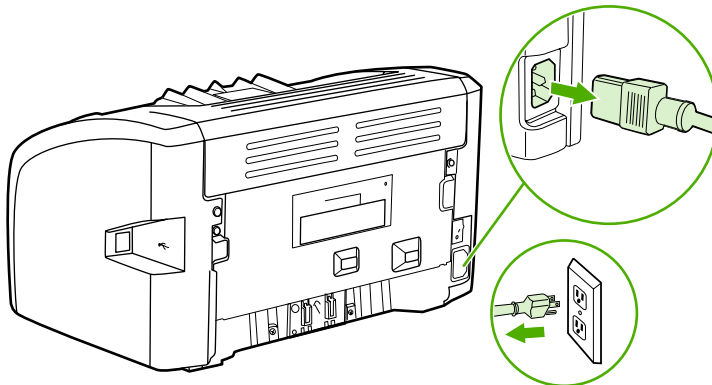
Parasta printera lietošana, izmantojot labus apdrukājamus materiālus, veicina nodilšanu. Izmantojot sliktas kvalitātes apdrukājamus materiālus, ievilcējruļlis, iespējams, ir jāmaina biežāk.

Ja printeris regulāri neievelk apdrukājamā materiāla lapu, ieteicams nomainīt vai notīrīt ievilcējruļli. Kā pasūtīt jaunu ievilcējruļli, skat. sadaļā [Izejmateriālu pasūtīšana](#).

UZMANĪBU!

Neizpildot šos norādījumus, var sabojāt printeri.

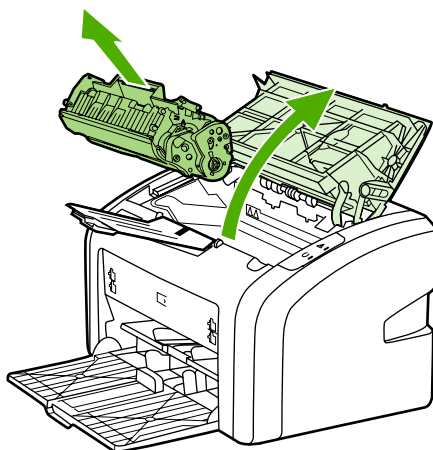
1. Izslēdziet printeri un pēc tam no tā atvienojiet barošanas vadu. Uzgaidiet, kamēr printeris atdziest.



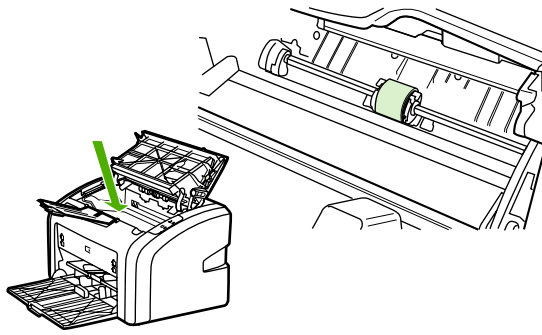
UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, pēc iespējas nepakļaujiet to tiešas gaismas iedarbībai. Apsedziet drukas kasetni ar papīra loksnī.

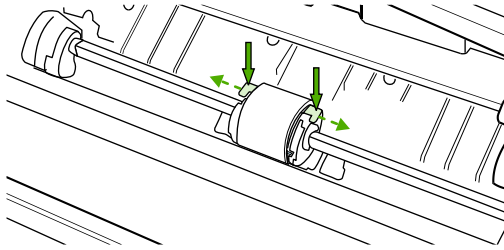
2. Atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni.



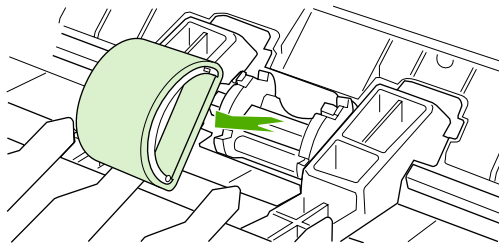
3. Atrodiet ievilcējruļli.



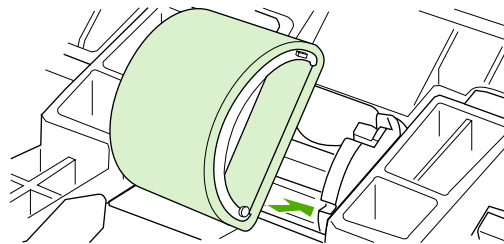
4. Atbrīvojiet mazās, baltās mēlītes katrā ievilcējruļļa pusē un grieziet ievilcējruļli uz priekšu.



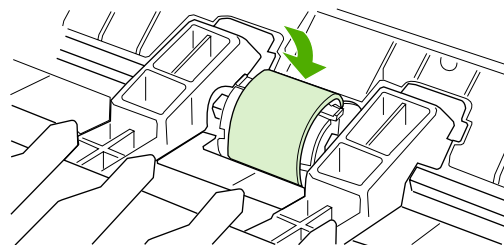
5. Uzmanīgi pavelciet ievilcējruļli uz augšu un izņemiet to.



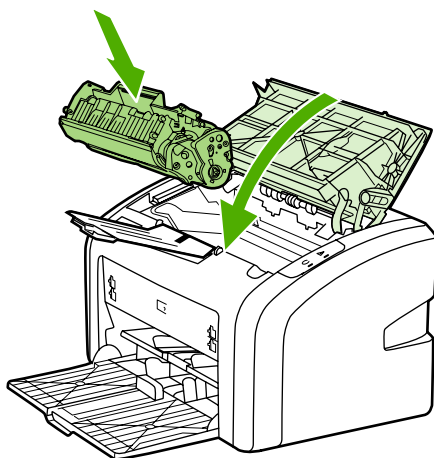
6. Ievietojiet ligzdā jauno ievilcējruļli. Aplveida un taisnstūrveida ligzdas katrā pusē neļaus ievietot ievilcējruļli nepareizi.



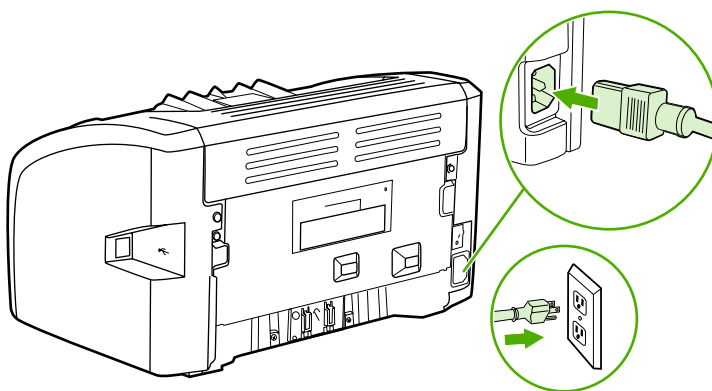
7. Grieziet jaunā ievilcējruļļa augšpusi virzienā prom no sevis, līdz abas tā puses ar klikšķi nofiksējas savā vietā.



8. Ielieciet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.



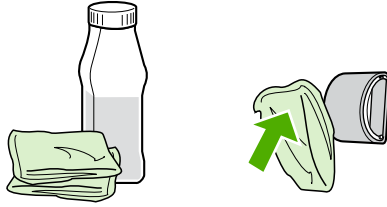
9. Pievienojiet printeri strāvas padevei un pēc tam ieslēdziet printeri.



Ievilcējruļļa tīrīšana

Ja vēlaties nevis nomainīt ievilcējruļli, bet to notīrīt, rīkojieties šādi:

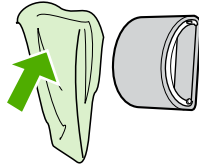
1. Noņemiet ievilcējruļli, kā aprakstīts no 1. līdz 5. darbībai sadaļā [ievilcējruļļa nomaiņa](#).
2. Viegli samitriniet izopropila spirtā drāniņu bez plūksnām un nobersiet rulli.



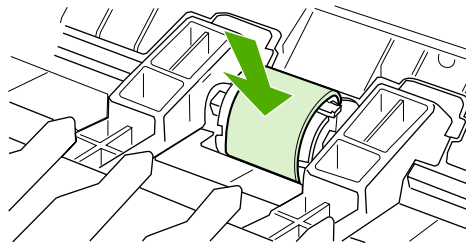
BRĪDINĀJUMS!

Spirts ir ugunsbīdīgs. Netuviniet spirtu un drāniņu atklātai liesmai. Pirms aizverat printeri un pievienojat barošanas vadu, ļaujiet spirtam pilnībā izžūt.

3. Ar sausu drāniņu bez plūksnām noslaukiet ievilcējruļli, lai notīrītu atmirkušos netīrumus.



4. Pirms ievietošanas ievilcējruļli atpakaļ printerī, ļaujiet tam pilnībā nožūt (skatiet sadaļu [ievilcējruļļa nomaiņa](#)).



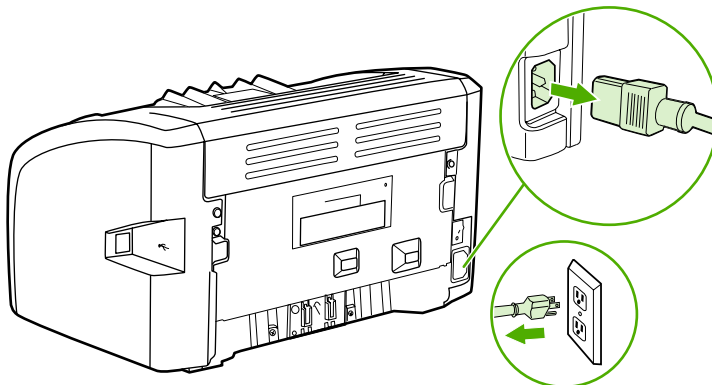
Printera atdalīšanas paliktņa nomaiņa

Parasta printera lietošana, izmantojot labus apdrukājamus materiālus, veicina nodilšanu. Izmantojot sliktas kvalitātes apdrukājamus materiālus, atdalīšanas paliktņi, iespējams, ir jāmaina biežāk. Ja printeris regulāri ievieļ vairākas apdrukājamā materiāla lapas uzreiz, ieteicams nomainīt atdalīšanas paliktņi. Kā pasūtīt jaunu printera atdalīšanas paliktņi, skat. sadaļā [Izejmateriālu pasūtīšana](#).

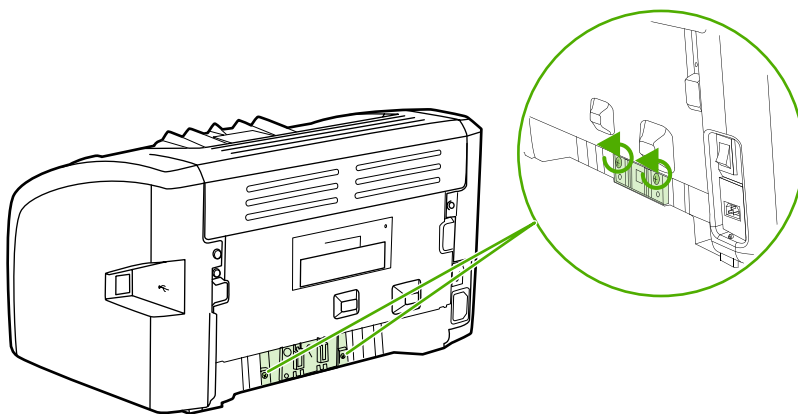
Piezīme:

Pirms nomaināt atdalīšanas paliktņi, notīriet ievilcējruļli. Skat. sadaļu [Ievilcējruļļa tīrīšana](#).

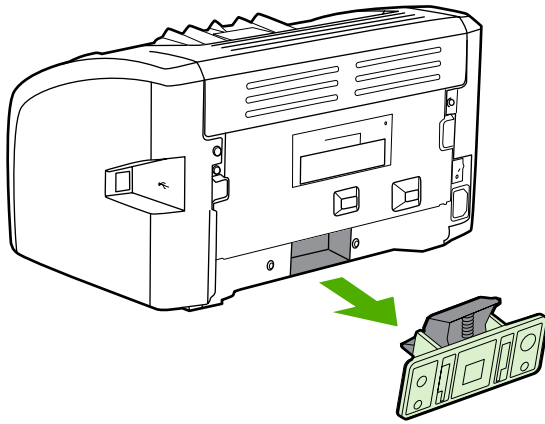
1. Izslēdziet printeri un pēc tam no tā atvienojiet barošanas vadu. Uzgaidiet, kamēr printeris atdziest.



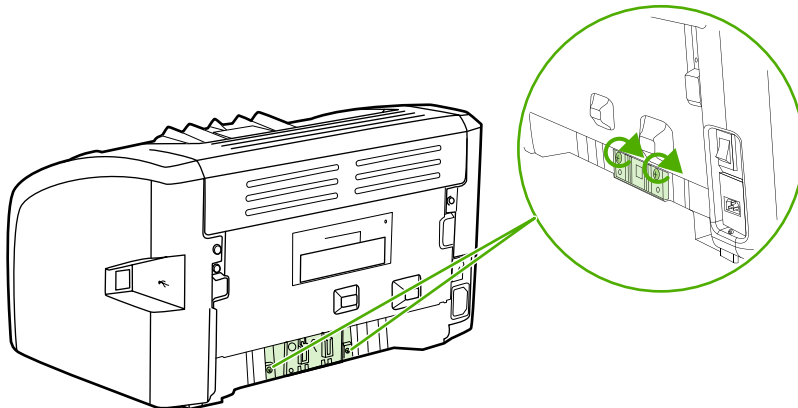
2. Printera aizmugurē atskrūvējiet abas skrūves, ar kurām ir nostiprināts atdalīšanas paliktņi.



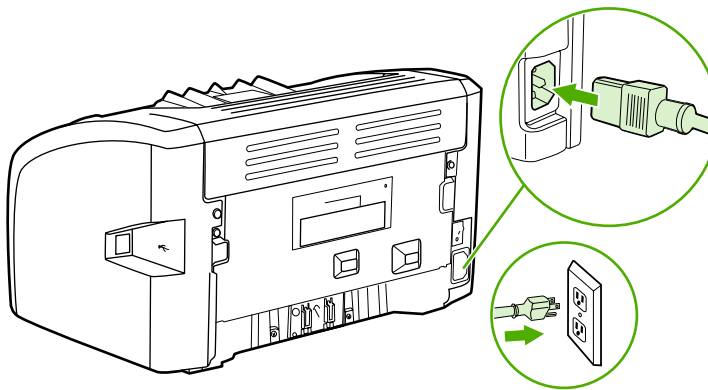
3. Izņemiet atdalīšanas paliktni.



4. Ievietojiet jauno atdalīšanas paliktni un pieskrūvējiet to vietā.



5. Pievienojiet printeri strāvas padevei un ieslēdziet printeri.



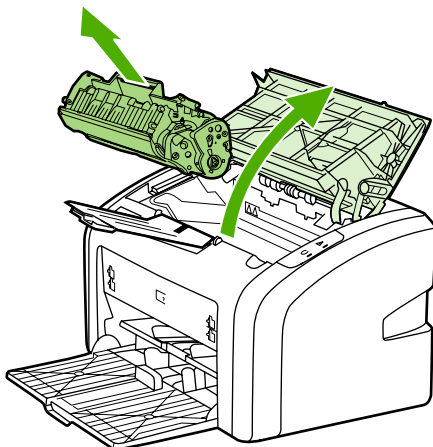
Tonera izlīdzināšana

Kad ir atlicis maz tonera, izdrukās ir redzami izbalējuši vai gaiši laukumi. Drukas kvalitāti īslaicīgi var uzlabot, izlīdzinot toneri, kas, iespējams, ļaus pabeigt pašreizējo drukas darbu, nenomainot drukas kasetni.

UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, pēc iespējas nepakļaujiet to tiešas gaismas iedarbībai. Apsedziet drukas kasetni ar papīra loksni.

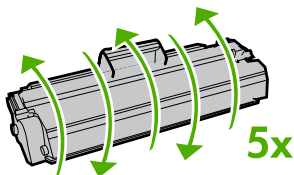
1. Atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni no printera.



UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, turiet to aiz abiem galiem.

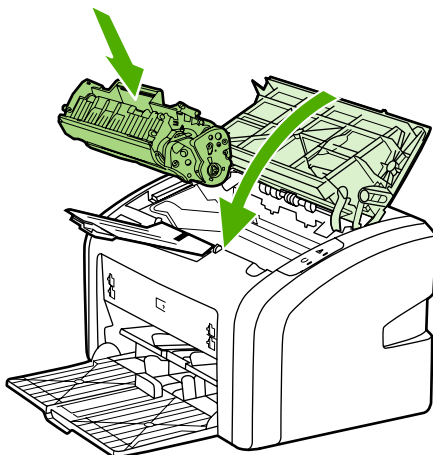
2. Lai izlīdzinātu toneri, viegli sakratiet drukas kasetni uz priekšu un atpakaļ.



UZMANĪBU!

Ja toneris nokļūst uz apģērba, noslaukiet to ar sausu drāniņu un izmazgājiet apģērbu aukstā ūdenī. *Karsts ūdens padara tonera traipu grūti iztīrāmu no drēbēm.*

3. Ielieciet drukas kasetni atpakaļ printerī un aizveriet drukas kasetnes vāku.



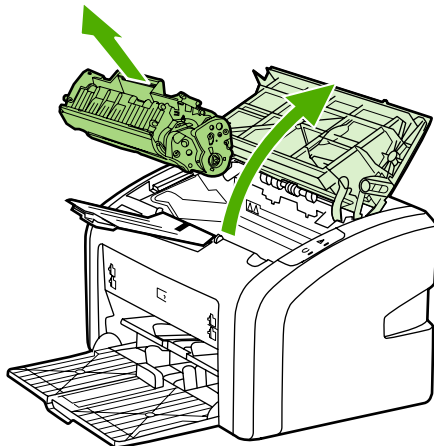
Ja izdruka joprojām ir gaiša, ievietojiet jaunu drukas kasetni. Norādījumus skat. sadaļā [Drukas kasetnes nomaiņa](#).

Drukas kasetnes nomaiņa

UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, pēc iespējas nepakļaujiet to tiešas gaismas iedarbībai. Apsedziet drukas kasetni ar papīra loksnī.

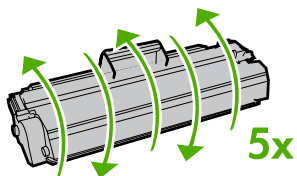
1. Atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet veco drukas kasetni. Skatiet informāciju par otrreizējo pārstrādi drukas kasetnes iepakojuma iekšpusē.



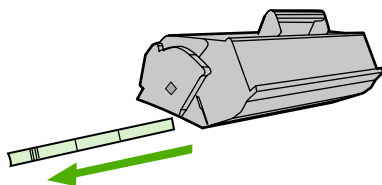
UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, turiet to aiz abiem galiem.

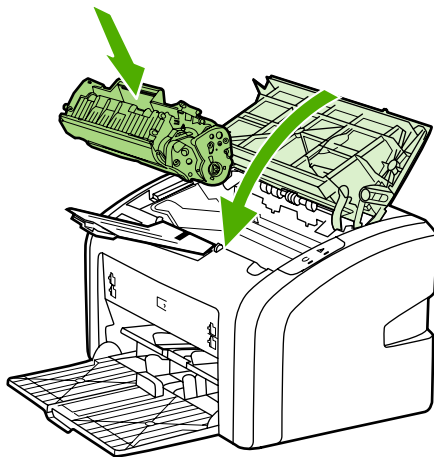
2. Izņemiet jauno drukas kasetni no iepakojuma un uzmanīgi sakratiet to uz priekšu un atpakaļ, lai vienmērīgi izlīdzinātu toneri kasetnes iekšpusē.



3. Pavelciet mēlīti, līdz visa lente ir izvilкта no drukas kasetnes. Ielieciet mēlīti drukas kasetnes iepakojumā, lai nodotu to pārstrādei.



4. Ievietojiet jauno drukas kasetni printerī un pārliedzinieties, vai tā atrodas savā vietā. Aizveriet drukas kasetnes vāku.



UZMANĪBU!

Ja toneris nokļūst uz apģērba, noslaukiet to ar sausu drāniņu un izmazgājiet apģērbu aukstā ūdenī. *Karsts ūdens padara tonera traipu grūti iztīrāmu no drēbēm.*

4

Problēmu risināšana

Šajā nodaļā sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Risinājumu meklēšana](#)
- [Statusa indikatori](#)
- [Problēmas darbā ar papīru](#)
- [Izdrukātā lappuse atšķiras no tās, kas redzama ekrānā](#)
- [Printera programmatūras problēmas](#)
- [Drukas kvalitātes uzlabošana](#)
- [Iestrēguša papīra izņemšana](#)

Risinājumu meklēšana

Šo sadaļu var izmantot, lai atrastu risinājumus visbiežāk sastopamajām problēmām ar printeri.

1. solis: vai printeris ir uzstādīts pareizi?

- Vai printeris ir pievienots strāvas padeves kontaktligzdai, kura darbojas?
- Vai strāvas slēdzis ir ieslēgts?
- Vai drukas kasetne ir ielikta pareizi? Skat. sadaļu [Drukas kasetnes nomaiņa](#).
- Vai papīrs ir pareizi ievietots padeves paplātē? Skat. sadaļu [Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs](#).

Jā	Ja uz iepriekš dotajiem jautājumiem atbildējāt apstiprinoši, pārejiet uz 2. solis: vai ir ieslēgts gatavības indikators?
Nē	Ja printeris neieslēdzas, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu .

2. solis: vai ir ieslēgts gatavības indikators?

Vai vadības paneļa indikatori izskatās kā šajā attēlā?



Piezīme:

Vadības paneļa indikatoru aprakstu skat. [Printera vadības panelis](#).

Jā	Pārejiet uz 3. solis: vai varat izdrukāt printera testa lapu?
Nē	Ja vadības paneļa indikatori neizskatās kā augšējā attēlā, skat. Statusa indikatori . Ja nespējat atrisināt problēmu, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu .

3. solis: vai varat izdrukāt printera testa lapu?

Izdrukājiet printera testa lapu.

Jā	Ja demonstrācijas lapa ir izdrukāta, pārejiet uz 4. solis: vai drukas kvalitāte ir pieņemama?
-----------	---

Nē	<p>Ja papīrs netiek izvadīts, skat. Problēmas darbā ar papīru.</p> <p>Ja nespējat atrisināt problēmu, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu.</p>
----	--

4. solis: vai drukas kvalitāte ir pieņemama?

Jā	Ja drukas kvalitāte ir pieņemama, pārejiet uz 5. solis: vai printeris ir izveidojis savienojumu ar datoru?
Nē	<p>Ja drukas kvalitāte ir slikta, skat. Drukas kvalitātes uzlabošana.</p> <p>Pārbaudiet, vai drukas iestatījumi atbilst izmantojamajam materiālam. Informāciju par iestatījumu pielāgošanu dažādiem apdrukājamajiem materiāliem skat. Papīra un citu apdrukājamo materiālu izvēle.</p> <p>Ja nespējat atrisināt problēmu, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu.</p>

5. solis: vai printeris ir izveidojis savienojumu ar datoru?

Pamēģiniet izdrukāt dokumentu no lietojumprogrammas.

Jā	Ja dokuments tiek izdrukāts, pārejiet uz 6. solis: vai izdrukātā lappuse izskatās tā, kā bijāt to gaidījis?
Nē	<p>Ja dokuments netiek izdrukāts, skat. Printera programmatūras problēmas.</p> <p>Ja nespējat atrisināt problēmu, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu.</p>

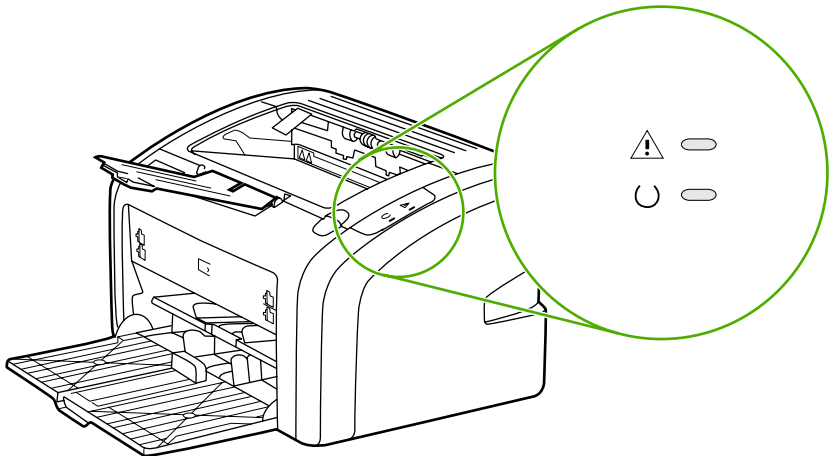
6. solis: vai izdrukātā lappuse izskatās tā, kā bijāt to gaidījis?

Jā	Problēmai ir jābūt atrisinātai. Ja tā nav atrisināta, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu .
Nē	<p>Skat. sadaļu Izdrukātā lappuse atšķiras no tās, kas redzama ekrānā.</p> <p>Ja nespējat atrisināt problēmu, Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu.</p>

Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu

- Ja atrodaties Amerikas Savienotajās Valstīs, skat. <http://www.hp.com/support/lj1020/> informāciju par printeri HP LaserJet 1020.
- Ja atrodaties citur, skat. <http://www.hp.com>.

Statusa indikatori








Indikatoru stāvokļa apzīmējumi

	Simbols, ar kuru tiek apzīmēts "izslēgts" indikators
	Simbols, ar kuru tiek apzīmēts "ieslēgts" indikators
	Simbols, ar kuru tiek apzīmēts "mirgojošs" indikators

Vadības paneļa indikatoru informācija

Indikatoru statuss	Printera statuss	Darbība
 	Gatavs Printeris ir gatavs drukāt.	Nav jāveic jebkāda darbība.
	Datu apstrāde Printeris saņem vai apstrādā datus.	Uzgaidiet, kamēr uzdevums tiek izdrukāts. Lai atceltu pašreizējo drukas uzdevumu, nospiediet pogu CANCEL (Atcelt).
	Tīrīšanas režīms Tiek drukāta tīrīšanas vai printera testa lapa.	Uzgaidiet, līdz ir pabeigta tīrīšanas lapas izdruka un printeris ir gatavības režīmā. Tas var aizņemt laiku līdz divām minūtēm. Uzgaidiet, līdz ir pabeigta printera testa lapas izdruka un printeris ir gatavības režīmā.

Vadības paneļa indikatoru informācija (turpinājums)

Indikatoru statuss	Printera statuss	Darbība
	Pietrūkst atmiņas Printerim pietrūkst atmiņas	Lappuse, ko drukājat, iespējams, ir pārāk sarežģīta, un printerim nepietiek atmiņas. Pamēģiniet samazināt izšķirtspēju. Papildu informāciju skat. sadaļā Drukas kvalitātes iestatījumu skaidrojums .
	Brīdinājums: atvērts vāks, nav apdrukājamā materiāla, nav drukas kasetnes vai arī ir materiāls ir iestrēdzis Printeris ir kļūdas stāvoklī, un ir nepieciešama operatora iejaukšanās.	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> drukas kasetnes vāks ir pilnībā aizvērts; ir ievietots apdrukājamais materiāls. Norādījumus skat. sadaļā Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs. drukas kasetne ir pareizi ievietota printerī. Norādījumus skat. sadaļā Drukas kasetnes nomaīņa. nav iestrēdzis apdrukājamais materiāls. Norādījumus skat. sadaļā Iestrēguša papīra izņemšana.
	Printera inicializācija Notiek printera inicializācija.	Nav jāveic jebkāda darbība.
	Fatāla kļūda Iedegti visi indikatoru.	Atvienojiet printeri uz 30 minūtēm no strāvas padeves un pēc tam vēlreiz to pievienojiet strāvai. Ja printerim joprojām ir kļūda, sazinieties ar HP tehnisko atbalstu. Skat. sadaļu Sazinieties ar HP tehnisko atbalstu .
	Visi indikatoru ir izslēgti.	Pārbaudiet, vai printerim pienāk strāva. Atvienojiet abus barošanas vada galus un pēc tam vēlreiz pievienojiet barošanas vadu printerim un strāvas padeves kontaktligzdai.

Atgriezieties uz [Risinājumu meklēšana](#).

Problēmas darbā ar papīru

Izvēlieties sadaļu, kas vislabāk atbilst problēmai:

- [Iestrēdzis apdrukājamais materiāls](#)
- [Druka ir sašķiebta \(greiza\)](#)
- [Printeris ievielk vairākas apdrukājamā materiāla lapas vienlaicīgi](#)
- [Printeris neieviek apdrukājamo materiālu no padeves paplātes](#)
- [Printeris sarullē apdrukājamo materiālu](#)
- [Drukas uzdevums tiek veikts ārkārtīgi lēni](#)

Iestrēdzis apdrukājamais materiāls

- Papildu informāciju skat. sadaļā [Iestrēguša papīra izņemšana](#).
- Pārlicinieties, vai drukājat uz materiāla, kas atbilst specifikācijai. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).
- Nedrukājiet uz jau lietota papīra.
- Pārlicinieties, vai nedrukājat uz materiāla, kas ir saburzīts, salocīts vai sabojāts.
- Pārlicinieties, vai printeris ir tīrs. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera tīrīšana](#).

Druka ir sašķiebta (greiza)

Neliels slīpums ir normāls un var kļūt pamanāms, ja izmanto veidlapas.

- Papildu informāciju skat. sadaļā [Šķība izdruka](#).
- Pielāgojiet materiāla vadotnes izmantojamā apdrukājamā materiāla platumam un garumam un pamēģiniet izdrukāt vēlreiz. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apdrukājamo materiālu ceļš](#) vai [Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs](#).

Printeris ievielk vairākas apdrukājamā materiāla lapas vienlaicīgi

- Iespējams, apdrukājamā materiāla padeves paplāte ir pārāk pilna. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs](#).
- Pārlicinieties, vai apdrukājamais materiāls nav saburzīts, salocīts vai sabojāts.
- Pamēģiniet papīru no jaunas rīses. Nešķirstiet papīru pirms tā ievietošanas padeves paplātē.
- Printera atdalīšanas paliktnis, iespējams, ir nolietots. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera atdalīšanas paliktna nomaiņa](#).

Printeris neievelk apdrukājamo materiālu no padeves paplātes

- Pārbaudiet, vai printeris nav manuālās padeves režīmā.
- Pārbaudiet, vai apdrukājamā materiāla vadotnes ir pareizi pielāgotas.
- Ievilkējruļlis, iespējams, ir netīrs vai sabojāts. Norādījumus skat. sadaļā [Ievilkējruļļa tīrīšana](#) vai [Ievilkējruļļa nomaiņa](#).

Printeris sarullē apdrukājamo materiālu

- Papildu informāciju skat. sadaļā [Lapa sarullējas vai ir viļņaina](#).
- Papildu informāciju skat. sadaļā [Apdrukājamo materiālu ceļš](#) vai [Papīra un citu apdrukājamo materiālu izvēle](#).

Drukas uzdevums tiek veikts ārkārtīgi lēni

Maksimālais printera ātrums ir līdz 14 lappusēm minūtē, izmantojot A4 formāta apdrukājamo materiālu, un līdz 15 lappusēm minūtē, izmantojot Letter formāta apdrukājamo materiālu printerī HP LaserJet 1020. Iespējams, drukas uzdevums ir ļoti sarežģīts. Pamēģiniet rīkoties šādi:

- Vienkāršojiet dokumentu (piemēram, samaziniet daudzveidīgu grafisko attēlu skaitu).
- Piekļūstiet printera rekvizītiem printera draiverī. Norādījumus skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#). Iestatiet parastu papīru kā apdrukājamā materiāla veidu.

Piezīme:

Tas var likt tonerim fiksēties nepareizi, ja izmantojat smagu apdrukājamo materiālu.

- Šauri vai smagi apdrukājami materiāli palēnina drukāšanu. Lietojiet parastos apdrukājamus materiālus.
- Drukas ātrumu nosaka datora procesora ātrums, atmiņas daudzums, kā arī datora cietajā diskā pieejamā brīvā vieta. Pamēģiniet šos komponentus palielināt.

Atgriezieties uz [Risinājumu meklēšana](#).

Izdrukātā lappuse atšķiras no tās, kas redzama ekrānā

Izvēlieties sadaļu, kas vislabāk atbilst problēmai:

- [Izkropļots, nepareizs vai nepilnīgs teksts](#)
- [Trūkst grafikas vai teksta, vai arī nekas nav izdrukāts](#)
- [Lappuses formāts atšķiras no tā, kas ir uz cita printera](#)
- [Grafikas kvalitāte](#)

Piezīme:

Lai priekšskatītu drukas uzdevumu, lietojumprogrammā izmantojiet iespēju **Print Preview** (Drukas priekšskatījums) (ja tā ir pieejama).

Izkropļots, nepareizs vai nepilnīgs teksts

- Ja no kāda faila tiek drukāts sakropļots teksts, iespējams, ir problēmas tieši ar šo failu. Ja kāda lietojumprogramma drukā sakropļotu tekstu, iespējams, ir problēmas tieši ar šo lietojumprogrammu. Pārliedzinieties, vai ir izvēlēts atbilstošais printera draiveris.
- Ir iespējamās problēmas ar lietojumprogrammu. Mēģiniet drukāt no citas lietojumprogrammas.
- USB kabelis, iespējams, ir vaļīgs vai bojāts. Pamēģiniet rīkoties šādi:

BRĪDINĀJUMS!

Pirms pievienojat USB kabeli printerim, vienmēr atvienojiet printeri no strāvas padeves, lai novērstu iespējamus printera bojājumus.

- Atvienojiet kabeli un pievienojiet atpakaļ tā abus galus.
- Pamēģiniet izdrukāt uzdevumu, par kuru esat pārliecināts, ka tas tiek izdrukāts pareizi.
- Ja iespējams, pievienojiet kabeli un printeri citam datoram un pamēģiniet izdrukāt uzdevumu, par kuru esat pārliecināts, ka tas tiek izdrukāts pareizi.
- Izslēdziet printeri un datoru. Atvienojiet USB kabeli un pārbaudiet abus tā galus, vai tie nav bojāti. Pievienojiet atpakaļ USB kabeli, pārliedzinoties, vai savienojums ir stingrs. Pārliedzinieties, vai printeris ir tieši savienots ar datoru. Noņemiet visus pārslēdzējus, dublēšanas iekārtas, drošības atslēgas vai jebkuras citas ierīces, kas ir pievienotas starp USB portu datorā un printeri. Dažreiz šādas iekārtas traucē sakariem starp datoru un printeri. Restartējiet printeri un datoru.

Trūkst grafikas vai teksta, vai arī nekas nav izdrukāts

- Pārliedzinieties, vai jūsu failā nav tukšu lapušu.
- Drukas kasetnē, iespējams, vēl ir aizsarglente. Izņemiet drukas kasetni un velciet mēlīti kasetnes galā, līdz visa lente ir noņemta. Ielieciet drukas kasetni atpakaļ. Norādījumus skat. sadaļā [Drukas kasetnes nomaiņa](#).
- Grafikas uzstādījumi printera rekvizītos, iespējams, neatbilst tam uzdevuma veidam, ko pašlaik drukājat. Izmēģiniet citus grafikas uzstādījumus printera rekvizītos. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).
- Iztīriet printeri, it īpaši kontaktus starp drukas kasetni un strāvas padevi.

Lappuses formāts atšķiras no tā, kas ir uz cita printera

Ja dokumenta veidošanai izmantojāt vecu vai atšķirīgu printera draiveri (printera programmatūru) vai arī printera rekvizītu iestatījumi programmatūrā atšķiras, lappuses formāts var mainīties, kad mēģināt drukāt, izmantojot jauno printera draiveri vai iestatījumus. Lai novērstu šo problēmu, pamēģiniet rīkoties šādi:

- Izveidojiet dokumentus un drukājiet tos, lietojot vienu printera draiveri (printera programmatūru) un printera rekvizītu iestatījumus neatkarīgi no tā, kuru HP LaserJet printeri izmantojat, lai tos drukātu.
- Mainiet izšķirtspēju, papīra formātu, fontu uzstādījumus un citus uzstādījumus. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).

Grafikas kvalitāte

Grafikas uzstādījumi, iespējams, drukas uzdevumam nav piemēroti. Printera rekvizītos pārbaudiet grafikas uzstādījumus, piemēram, izšķirtspēju, un pielāgojiet tos, ja nepieciešams. Papildu informāciju skat. sadaļā [Printera rekvizīti \(draiveris\)](#).

Piezīme:

Pārvēršot no viena grafikas formāta citā, izšķirtspēja var samazināties.

Atgriezieties uz [Risinājumu meklēšana](#).

Printera programmatūras problēmas

Printera programmatūras problēmas

Problēma	Risinājums
Printera draiveris HP LaserJet 1020 printerim nav redzams mapē Printer (Printeris).	<ul style="list-style-type: none">• Restartējiet datoru.• Vēlreiz instalējiet printera programmatūru. Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), izvēlieties Programs (Programmas), izvēlieties HP, izvēlieties HP LaserJet 1020 series (HP LaserJet 1020. sērija) un pēc tam noklikšķiniet uz Uninstall HP LaserJet 1020 series (Atinstalēt HP LaserJet 1020. sēriju). Izslēdziet printeri. Instalējiet printera programmatūru no kompaktdiska. Ieslēdziet printeri. <hr/> <p>Piezīme:</p> <p>Aizveriet visas lietojumprogrammas. Lai aizvērtu lietojumprogrammu, kuras ikona ir sistēmas tekhnē, ar peles labo taustiņu noklikšķiniet uz ikonas un izvēlieties Close (Aizvērt) vai Disable (Deaktivizēt).</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">• Pamēģiniet ievietot USB kabeli citā datora USB portā.• Ja mēģināt drukāt uz koplietošanas printera, Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), izvēlieties Settings (Iestatījumi) un izvēlieties Printers (Printeri). Veiciet dubultklikšķi uz ikonas Add Printer (Pievienot printeri). Izpildiet printera pievienošanas vedņa norādījumus.

Printera programmatūras problēmas (turpinājums)

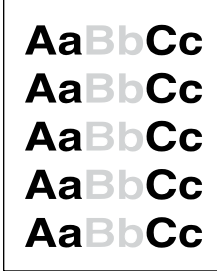
Problēma	Risinājums
Programmatūras instalēšanas laikā tika parādīts kļūdas ziņojums.	<ul style="list-style-type: none"> • Restartējiet datoru. • Vēlreiz instalējiet printera programmatūru. Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), izvēlieties Programs (Programmas), izvēlieties HP, izvēlieties HP LaserJet 1020 series (HP LaserJet 1020. sērija) un pēc tam noklikšķiniet uz Uninstall HP LaserJet 1020 series (Atinstalēt HP LaserJet 1020. sēriju). Izslēdziet printeri. Instalējiet printera programmatūru no kompaktdiska. Ieslēdziet printeri. <hr/> <p>Piezīme:</p> <p>Aizveriet visas lietojumprogrammas. Lai aizvērtu lietojumprogrammu, kuras ikona ir uzdevumjoslā, ar peles labo taustiņu noklikšķiniet uz ikonas un izvēlieties Close (Aizvērt) vai Disable (Deaktivizēt).</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Pārbaudiet brīvās vietas apjomu uz diska, kurā instalējat printera programmatūru. Ja nepieciešams, atbrīvojiet pēc iespējas vairāk vietas un atkārtoti instalējiet printera programmatūru. • Ja nepieciešams, palaidiet utilītu Disk Defragmenter (Diska defragmentētājs) un atkārtoti instalējiet printera programmatūru.
Printeris ir gatavības režīmā, bet nekas netiek drukāts.	<ul style="list-style-type: none"> • Restartējiet datoru. • Pārbaudiet, vai visi kabeli ir pareizi nostiprināti un atbilst specifikācijai. Tas attiecas uz USB un barošanas kabeliem. Pamēģiniet izmantot jaunu kabeli. • Vēlreiz instalējiet printera programmatūru. Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), izvēlieties Programs (Programmas), izvēlieties HP, izvēlieties HP LaserJet 1020 series (HP LaserJet 1020. sērija) un pēc tam noklikšķiniet uz Uninstall HP LaserJet 1020 series (Atinstalēt HP LaserJet 1020. sēriju). Izslēdziet printeri. Instalējiet printera programmatūru no kompaktdiska. Ieslēdziet printeri. <hr/> <p>Piezīme:</p> <p>Aizveriet visas lietojumprogrammas. Lai aizvērtu lietojumprogrammu, kuras ikona ir uzdevumjoslā, ar peles labo taustiņu noklikšķiniet uz ikonas un izvēlieties Close (Aizvērt) vai Disable (Deaktivizēt).</p> <hr/>

Atgriezieties uz [Risinājumu meklēšana](#).

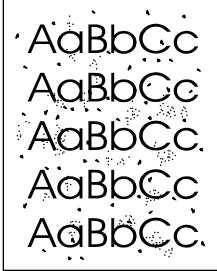
Drukāšanas kvalitātes uzlabošana

Šajā sadaļā ir sniegta informācija par drukas defektu identificēšanu un labošanu.

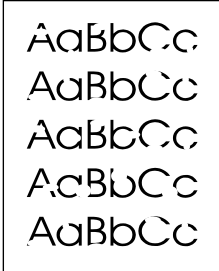
Gaiša vai izbalējusi druka

	<ul style="list-style-type: none">• Tonerā padeve ir slikta. Papildu informāciju skat. sadaļā Tonerā izlīdzināšana.• Iespējams, apdrukājamais materiāls neatbilst HP apdrukājamo materiālu specifikācijai (piemēram, materiāls ir pārāk mitrs vai grubuļains). Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.• Ja visa lappuse ir pārāk gaiša, iespējams, drukas blīvums ir pielāgots par mazu vai ir ieslēgts ekonomiskais režīms. Pielāgojiet drukas blīvumu un printera rekvizītos deaktivizējiet ekonomisko režīmu. Papildu informāciju skat. sadaļā Tonerā taupīšana.
---	--

Tonerā plankumi

	<ul style="list-style-type: none">• Iespējams, apdrukājamais materiāls neatbilst HP apdrukājamo materiālu specifikācijai (piemēram, materiāls ir pārāk mitrs vai grubuļains). Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.• Iespējams, printeris ir jātīra. Norādījumus skat. sadaļā Printera tīrīšana vai Apdrukājamo materiālu ceļa tīrīšana.
---	--

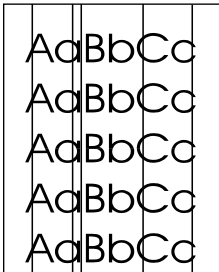
Nepilnības

	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, kāda apdrukājamā materiāla loksne ir ar defektiem. Pamēģiniet uzdevumu izdrukāt atkārtoti. • Apdrukājamā materiāla mitrums nav vienmērīgs vai uz materiāla virsmas ir mitri plankumi. Pamēģiniet drukāt uz cita materiāla. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli. • Apdrukājamā materiāla partija ir slikta. Ražošanas procesā var rasties daži apgabali, kas atgrūž toneri. Pamēģiniet izmantot cita veida vai cita ražotāja apdrukājamo materiālu. • Drukas kasetne, iespējams, ir bojāta. Papildu informāciju skat. sadaļā Drukas kasetnes nomaiņa.
---	--

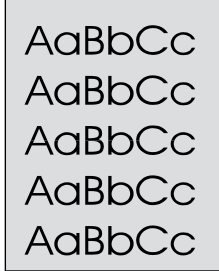
Piezīme:

Ja problēma netiek novērsta, veicot šīs darbības, sazinieties ar HP pilnvarotu izplatītāju vai servisa pārstāvi.

Vertikālas līnijas

	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ir saskrāpēts gaismjutīgais veltnis drukas kasetnes iekšienē. Ielieciet jaunu HP drukas kasetni. Norādījumus skat. sadaļā Drukas kasetnes nomaiņa.
---	---

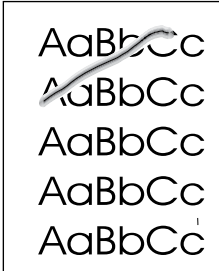
Pelēks fons

	<ul style="list-style-type: none"> • Printera rekvizītos samaziniet drukas blīvuma iestatījumu. Tas samazina fona ēnojumu. Skat. sadaļu Printera rekvizīti (draiveris). • Nomainiet apdrukājamo materiālu uz vieglāku. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli. • Pārbaudiet apkārtējo vidi. Ļoti sauss gaiss (zems mitrums) var palielināt ēnojuma intensitāti. • Ielieciet jaunu HP drukas kasetni. Norādījumus skat. sadaļā Drukas kasetnes nomainīšana.
---	---

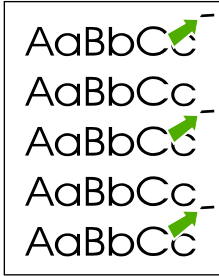
Izsmērēts toneris

	<ul style="list-style-type: none"> • Ja tonera smērējumi ir uz apdrukājamā materiāla priekšējās malas, iespējams, ir netīras materiāla vadotnes. Noslaukiet materiāla vadotnes ar sausu drāniņu bez plūksnām. Papildu informāciju skat. sadaļā Printera tīrīšana. • Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti. • Ielieciet jaunu HP drukas kasetni. Norādījumus skat. sadaļā Drukas kasetnes nomainīšana. • Iespējams, fiksatora temperatūra ir pārāk zema. Printera draiverī pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošais apdrukājamā materiāla veids.
--	--

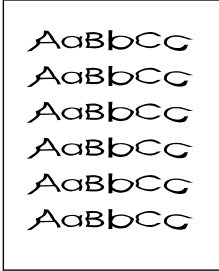
Toneris nobirst

	<ul style="list-style-type: none"> • Iztīriet printera iekšieni. Norādījumus skat. sadaļā Printera tīrīšana. • Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli. • Ielieciet jaunu HP drukas kasetni. Norādījumus skat. sadaļā Drukas kasetnes nomaiņa. • Printera draiverī pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošais apdrukājamā materiāla veids. • Pieslēdziet printeri tieši maiņstrāvas kontaktligzdai, neizmantojot pagarinātāju.
---	---

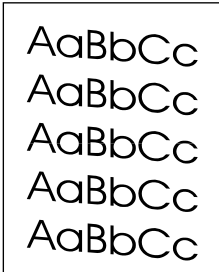
Vertikāli defekti, kas atkārtojas

	<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams, ir bojāta drukas kasetne. Ja defekts atkārtojas vienā un tajā pašā lappuses vietā, ielieciet jaunu HP drukas kasetni. Norādījumus skat. sadaļā Drukas kasetnes nomaiņa. • Iespējams, uz iekšējām detaļām ir toneris. Papildu informāciju skat. sadaļā Printera tīrīšana. Ja defekts ir lapas otrā pusē, problēma visticamāk atrisināsies pati no sevis pēc dažām izdrukātām lapām. • Printera draiverī pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošais apdrukājamā materiāla veids.
--	--

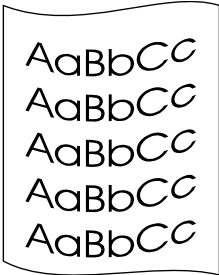
Nepareizas formas rakstzīmes

	<ul style="list-style-type: none"> • Ja rakstzīmēm ir nepareiza, izdabta forma, apdrukājamais materiāls, iespējams, ir pārāk gluds. Pamēģiniet izmantot citu materiālu. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli. • Ja rakstzīmēm ir nepareiza, vijņota forma, iespējams, printeris ir jāremontē. Izdrukāriet printera testa lapu. Ja rakstzīmēm ir nepareiza forma, sazinieties ar HP pilnvarotu izplatītāju vai servisa pārstāvi. Papildu informāciju skat. sadaļā Kā sazināties ar HP.
---	--

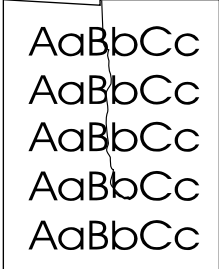
Šķība izdruka

	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliecinieties, vai apdrukājamais materiāls ir ielikts pareizi un materiāla vadotnes nav pārāk ciešas vai pārāk vaļīgas. Papildu informāciju skat. sadaļā Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs. • Ievades atvilktnē, iespējams, ir pārāk pilna. Papildu informāciju skat. sadaļā Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs. • Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.
--	---

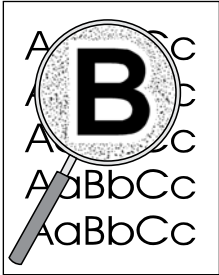
Lapa sarullējas vai ir viļņaina

	<ul style="list-style-type: none">• Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti. Gan augsta temperatūra, gan mitrums liek apdrukāmajam materiālam sarullēties. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.• Iespējams, apdrukājamais materiāls ir bijis padeves paplātē pārāk ilgi. Apgrieziet apdrukājamo materiālu kaudzīti paplātē otrādi. Pamēģiniet arī pagriezt materiālu padeves paplātē par 180°.• Iespējams, fiksatora temperatūra ir pārāk augsta. Printera draiverī pārliecinieties, vai ir izvēlēts atbilstošais apdrukājamā materiāla veids. Ja problēma netiek novērsta, izvēlieties tādu apdrukājamā materiāla veidu, kuram ir nepieciešama zemāka fiksatora temperatūra, piemēram, caurspīdīgās filmas vai vieglu materiālu.
---	---

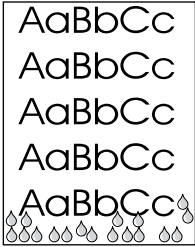
Krunkojumi vai burzījumi

	<ul style="list-style-type: none">• Pārliecinieties, vai apdrukājamais materiāls ir ielikts pareizi. Papildu informāciju skat. sadaļā Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs.• Pārbaudiet apdrukājamā materiāla veidu un kvalitāti. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.• Apgrieziet apdrukājamā materiāla kaudzīti paplātē otrādi. Pamēģiniet arī pagriezt materiālu padeves paplātē par 180°.• Drukājot uz aploksnēm, šo problēmu var radīt gaisa kabatas aplokšņu iekšpusē. Izņemiet aploksni, izlīdziniet to un pamēģiniet drukāt vēlreiz.
---	---

Izplūdušas rakstzīmju kontūras

	<ul style="list-style-type: none">• Ja ap rakstzīmēm ir izplūdis daudz tonera, iespējams, drukas materiāls atgrūž toneri (lāzerdrukai neliela kontūru izplūšana ir normāla). Pamēģiniet izmantot citu apdrukājamā materiāla veidu. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.• Apgrieziet apdrukājamā materiāla kaudzīti paplātē otrādi.• Izmantojiet apdrukājamo materiālu, kas paredzēts lāzerprinteriem. Papildu informāciju skat. sadaļā Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli.
---	--

Apdrukājamā materiāla apakšējā malā ir ūdens pilieni

	<p>Piezīme:</p> <p>Mitrums printerī kondensējas uz fiksatormezgla un pil uz apdrukājamā materiāla. Ļoti karstās un mitrās vietās apdrukājamais materiāls saglabā mitrumu. Ūdens pilieni nebojā printeri.</p> <ul style="list-style-type: none">• Lietojiet citu apdrukājamo materiālu.• Glabāiet apdrukājamo materiālu gaisu necaurlaidīgā konteinerā, lai samazinātu mitruma uzsūkšanu.
--	--

Atgriezieties uz [Risinājumu meklēšana](#).

Iestrēguša papīra izņemšana

UZMANĪBU!

Lai nebojātu printeri, izņemot iestrēgušu papīru, tostarp papīru, kas iestrēdzis izdruku uztvērējā, vienmēr atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni. Turiet vāku atvērtu un neievietojiet atpakaļ kasetni, līdz iestrēgušais papīrs nav izņemts. Atverot drukas kasetnes vāku un izņemot drukas kasetni, tiek noņemts slogs uz printera rullīšiem, un tādējādi netiek sabojāts printeris un ir vieglāk izņemt iestrēgušo papīru.

Dažreiz drukas uzdevuma veikšanas laikā apdrukājamais materiāls iestrēgst. Par iestrēgušu apdrukājamo materiālu tiek paziņots ar programmatūras kļūdu, kā arī iedegtiem indikatoriem uz printera vadības paneļa. Papildu informāciju skat. sadaļā [Statusa indikatori](#).

Daži no iemesliem, kāpēc apdrukājamais materiāls iestrēgst, ir:

- Padeves paplātes ir nepareizi ievietotas vai tās ir pārāk pilnas. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apdrukājamā materiāla ievietošana padeves paplātēs](#).

Piezīme:

Pievienojot jaunu apdrukājamo materiālu, vienmēr izņemiet visu padeves paplātē palikušo materiālu un nolīdziniet materiāla kaudzīti. Tas palīdz izvairīties no vairāku apdrukājamā materiāla lokšņu padošanas printerī vienlaicīgi, tādējādi samazinot papīra iestrēgšanas iespēju.

- Apdrukājamais materiāls neatbilst HP specifikācijām. Papildu informāciju skat. sadaļā [Apsvērumi saistībā ar apdrukājamā materiāla izvēli](#).

Vietas, kur parasti iestrēgst apdrukājamais materiāls

- **Drukas kasetnes zona:** norādījumus skat. sadaļā [Iestrēgušas lapas izņemšana](#).
- **Padeves paplātes zonas:** ja lapa joprojām atrodas ārpus padeves paplātes, uzmanīgi mēģiniet to izņemt no padeves paplātes, lapu nesaplēšot. Ja jūtat pretestību, norādījumus skat. sadaļā [Iestrēgušas lapas izņemšana](#).
- **Izvades ceļš:** ja lapa ir ārpus izvades atvilktnes, norādījumus skat. sadaļā [Iestrēgušas lapas izņemšana](#).

Piezīme:

Pēc apdrukājamā materiāla iestrēgšanas printerī var būt izbiris toneris. Šis toneris tiek iztīrīts pēc dažu lokšņu izdrukāšanas.

Iestrēgušas lapas izņemšana

UZMANĪBU!

Iestrēgstot papīram, uz lappuses var izbirt toneris. Ja toneris nokļūst uz drēbēm, mazgājiet drēbes aukstā ūdenī. *Karsts ūdens padara tonera traipu grūti iztīrāmu.*

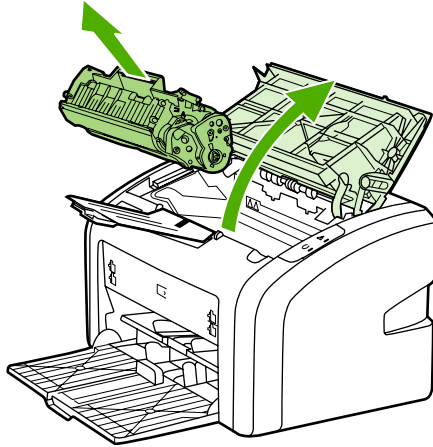
UZMANĪBU!

Lai nebojātu printeri, izņemot iestrēgušu papīru, tostarp papīru, kas iestrēdzis izdruku uztvērējā, vienmēr atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni.

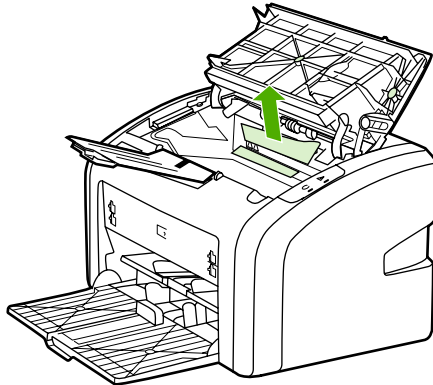
UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, pēc iespējas nepakļaujiet to tiešas gaismas iedarbībai. Apsedziet drukas kasetni ar papīra loksni.

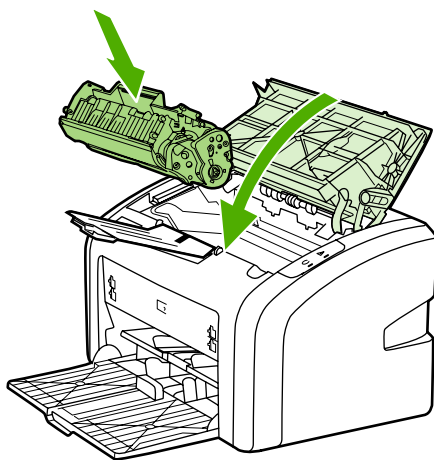
1. Atveriet drukas kasetnes vāku un izņemiet drukas kasetni.



2. Ar abām rokām satveriet apdrukājamā materiāla malu, kas ir visvairāk redzama (ja iespējams — tā vidusdaļu), un uzmanīgi izvelciet materiālu no printera.



3. Pēc iestrēguša apdrukājamā materiāla izņemšanas ievietojiet atpakaļ drukas kasetni un aizveriet drukas kasetnes vāku.



Pēc iestrēguša apdrukājamā materiāla izņemšanas, iespējams, printeris ir jāizslēdz un pēc tam jāieslēdz.

Piezīme:

Pievienojot jaunu apdrukājamo materiālu, izņemiet visu padeves paplātē palikušo materiālu un nolīdziniet materiāla kaudzīti.

Atgriezieties uz [Risinājumu meklēšana](#).



Printera specifikācija

Šajā pielikumā ir sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Vides specifikācija](#)
- [Akustiskā emisija](#)
- [Elektrības specifikācija](#)
- [Fizisko lielumu specifikācija](#)
- [Printera ietilpība un jauda](#)
- [Atmiņas specifikācija](#)

Vides specifikācija

Darba vide	<p>Uzstādiet vietā ar labu ventilāciju un bez putekļiem.</p> <p>Printeris pievienots maiņstrāvas avotam:</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatūra: 10–32,5 °C• Mitrums: 20–80 % (bez kondensācijas)
Uzglabāšanas vide	<p>Printeris atvienots no maiņstrāvas avota:</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatūra: 0–40 °C• Mitrums: 10–80 % (bez kondensācijas)

Piezīme:

Šīs vērtības ir spēkā no 2004. gada 1. aprīļa. Vērtības var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma. Pašreizējo informāciju skatiet <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Akustiskā emisija

Akustiskā emisija^{1, 2}

Skaņas līmenis	Noteikts ar ISO 9296 standartu
Drukāšana ³	$L_{WAd} = <6,2$ beli (A) un 62dB (A)
Gatavības stāvoklis (enerģijas taupīšana)	Nedzirdams
Skaņas spiediena līmenis, atrodoties blakus	Noteikts ar ISO 9296 standartu
Drukāšana ³	$L_{WAd} = \leq 4,9$ beli (A) un 49dB (A)
Gatavības stāvoklis (enerģijas taupīšana)	Nedzirdams

¹ Vērtības var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma. Pašreizējo informāciju skatiet <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Konfigurācija testēta: HP LaserJet 1020 bāzes komplekts, standarta paplāte, A4 papīrs un nepārtraukta vienvirziena drukāšana.

³ HP LaserJet 1020 ātrums ir 14 lpp./min A4 formāta un 15 lpp./min Letter formāta apdrukājamajam materiālam.

Elektrības specifikācija

BRĪDINĀJUMS!

Strāvas prasības ir atkarīgas no valsts/reģiona, kur printeris tiek pārdots. Nepārveidojiet darba spriegumus. Tas var sabojāt printeri un anulēt izstrādājuma garantiju.

	110 voltu modeļi	230 voltu modeļi
Elektroenerģijas prasības	110–127 V (+/-10 %) 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220–240 V (+/-10 %) 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Nominālstrāva	3,5 amp	2,0 amp

Elektroenerģijas patēriņš (vidēji vatos)^{1, 2}

Izstrādājuma modelis	Drukāšana ⁴	Gatavības stāvoklis ³	Izslēgts
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

¹ Vērtības var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma. Pašreizējo informāciju skatiet <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Norādītā elektroenerģijas vērtība ir vislielākā, kas tika mērīta melnbaltas drukas laikā standarta sprieguma apstākļos.

³ Momentārās termofiksācijas dēļ noklusētais laiks, kas vajadzīgs, lai pārietu no gatavības režīma uz enerģijas taupīšanas režīmu un atgrieztos no enerģijas taupīšanas režīma uz drukas sākšanu, ir nenozīmīgs (mazāk nekā 10 sekundes).

⁴ HP LaserJet 1020 ātrums ir 14 lpp./min A4 formāta un 15 lpp./min Letter formāta apdrukājamajam materiālam.

⁵ Siltuma izdalīšanās gatavības režīmā ir 20 BTU/stundā.

Fizisko lielumu specifikācija

Izmēri	<ul style="list-style-type: none">• Platums: 370 mm• Dziļums: 242 mm• Augstums: 209 mm
Svars (ar ievietotu kasetni 2000 lapušu drukai)	5,8 kg

Piezīme:

Šīs vērtības ir spēkā no 2004. gada 1. aprīļa. Vērtības var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma. Pašreizējo informāciju skatiet <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Printera ietilpība un jauda

Drukas ātrums	<ul style="list-style-type: none"> 14 lpp./min, izmantojot A4 formāta apdrukājamo materiālu, un 15 lpp./min, izmantojot Letter formāta apdrukājamo materiālu Pirmā lappuse tiek izdrukāta 10 sekunžu laikā
Galvenās padeves paplātes ietilpība	150 parastā papīra loksnes 75 g/m ² .
Prioritārās padeves ligzdas ietilpība	1 apdrukājamā materiāla loksne svarā līdz 163 g/m ²
Augšējā (ar apdrukāto pusi uz leju) izdruku uztvērēja ietilpība	100 parastā papīra loksnes 75 g/m ² .
Minimālie papīra izmēri	76x127 mm
Maksimālie papīra izmēri	216x356 mm
Apdrukājamā materiāla svars	Izdruku uztvērējs: 60–105 g/m ²
Pamatatmiņa	2 MB RAM
Drukas izšķirtspēja	<ul style="list-style-type: none"> 600x600 dpi, izmantojot HP tehnoloģiju Resolution Enhancement (REt) 1200 dpi efektīva izdruku kvalitāte (600x600x2 dpi, izmantojot HP tehnoloģiju Resolution Enhancement [REt])
Darba cikls	<ul style="list-style-type: none"> 8000 vienaspusēji apdrukātu lappušu mēnesī (maksimums) 1000 vienaspusēji apdrukātu lappušu mēnesī (vidēji)

Atmiņas specifikācija

Pamatatmiņa	2 MB RAM
-------------	----------

B

Informācija par tehniskajiem noteikumiem

FCC saderība

Šī ierīce ir testēta, un tā atbilst B klases digitālo ierīču ierobežojumiem atbilstoši FCC noteikumu 15. daļai. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret nepieļaujamiem traucējumiem, ja ierīce ir uzstādīta dzīvojamās telpās. Ierīce rada, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju. Ja ierīce nav uzstādīta un netiek izmantota saskaņā ar noteikumiem, tā var izraisīt radiosakaru traucējumus. Tomēr nav garantijas, ka traucējumus neizraisīs kāda konkrēta instalācija. Ja šī ierīce izraisa radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot ierīci, lietotājam ieteicams to novērst ar vienu vai vairāku turpmāk minēto līdzekļu palīdzību:

- Pārorientējot vai pārvietojot uztvērēja antenu.
- Palielinot attālumu starp ierīci un uztvērēju.
- Pieslēdzot ierīci citai strāvas rozetei, atsevišķi no uztvērēja.
- Sazinoties ar izplatītāju vai kompetentu radio/televīzijas iekārtu speciālistu.

Piezīme:

Jebkādas printera izmaiņas vai modifikācijas, ko nav apstiprinājis Hewlett-Packard, var atņemt lietotājam tiesības izmantot šo ierīci.

Saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļas B klases ierobežojumiem ir jāizmanto ekranēts interfeisa kabelis.

Atbilstības deklarācijas paziņojums

Atbilstības deklarācija

saskaņā ar ISO/IEC rokasgrāmatu 22 un EN 45014

Ražotāja nosaukums: Hewlett-Packard Company
Ražotāja adrese: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

apstiprina, ka izstrādājums

Izstrādājuma nosaukums: HP LaserJet 1020
Reglamentēšanas modelis ³⁾: BOISB-0207-00
Izstrādājuma iespējas: VISAS

atbilst šādiem izstrādājuma rādītājiem:

Drošība: IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (1. kategorijas lāzera/LED ierīce)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 B klase ¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001
EN 55024:1998
FCC nodaļa 47 CFR, 15. daļas B klase²⁾ / ICES-003, 4. izdevums
GB9254-1998, GB17625.1-1998

Papildinformācija

Izstrādājums atbilst EMC direktīvai 89/336/EEC un Zema sprieguma direktīvai 73/23/EEC un attiecīgi ir marķēts ar CE zīmi.

1) Izstrādājums ir testēts standarta konfigurācijā ar Hewlett-Packard personālo datoru sistēmām. Izstrādājuma testēšana atbilst standartam, izņemot 9.5 punktu, kas vēl nav stājies spēkā.

2) Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Darbību nosaka šādi apstākļi: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt radioierīču darbības traucējumus un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkurš saņemtais traucējums pat tad, ja tas var radīt nevēlamu darbību.

3) Reglamentēšanas nolūkos šim izstrādājumam ir piešķirts reglamentēšanas modeļa numurs. Šo numuru nedrīkst sajaukt ar izstrādājuma nosaukumu vai izstrādājuma numuru(iem).

Boise, Idaho 83714, USA

2004. gada 19. augusts

TIKAI jautājumos par reglamentāciju:

Kontaktinformācija Austrālijā: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Kontaktinformācija Eiropā: Vietējo Hewlett-Packard tirdzniecības un servisa biroju vai Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140., D-71034 Böblingen., Germany. (FAKSS: +49-7031-14-3143)

Kontaktinformācija ASV: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (tālrunis: 208-396-6000)

Reglamentējošie paziņojumi

Paziņojums par lāzērieces drošību

ASV Pārtikas un zāļu administrācijas Ierīču un radioloģiskās veselības centrs (CDRH) ir ieviesis noteikumus lāzēriecēm, kuras ražotas pēc 1976. gada 1. augusta. ASV tirgots izstrādājumu atbilstība šiem noteikumiem ir obligāta. ASV Veselības un cilvēku apkalpošanas ministrijas (DHHS) Radiācijas snieguma standarta ietvaros saskaņā ar 1968. gada lēmumu par radiācijas kontroli attiecībā uz veselību un drošību šis printeris ir sertificēts kā "1. klases" lāzēriecē.

Tā kā printera iekšpusē izstaroto radiāciju pilnībā ierobežo aizsargapvalks un ārējie pārsegi, lāzera stars normālas darbības laikā nevar izklūt ārpusē.

BRĪDINĀJUMS!

Lietojot vadības ierīces, pielāgojot vai veicot citas darbības, kas nav norādītas šajā lietotāja rokasgrāmatā, var sevi pakļaut bīstamai radiācijai.

Kanādas DOC noteikumi

Atbilst Kanādas EMC B klases prasībām.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Korejas EMI paziņojums

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Paziņojums par lāzerierīču lietošanu Somijā

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1020 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1020 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Vides aizsardzības programma

Vides aizsardzība

Hewlett-Packard Company ir apņēmusies ražot kvalitatīvus izstrādājumus apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Šim izstrādājumam ir vairākas īpašības, kas samazina tā ietekmi uz apkārtējo vidi.

Ozona izdalīšana

Šis izstrādājums nerada manāmu ozona gāzes daudzumu (O₃).

Enerģijas patēriņš

Enerģijas patēriņš ievērojami samazinās, kad printeris ir enerģijas taupīšanas/snaudas režīmā, kas taupa dabas resursus un naudu, neietekmējot šī izstrādājuma augsto veiktspēju. Šis izstrādājums atbilst programmai Energy Star® (versija 3.0), kas ir brīvprātīga programma, kura izveidota enerģiju taupošas biroja aparātūras izstrādes sekmēšanai.



Energy Star ir ASV reģistrēta U.S. EPA pakalpojumu zīme. Energy Star partnere, Hewlett-Packard Company ir noteikusi, ka šis izstrādājums atbilst Energy Star nosacījumiem par efektīvu enerģijas izmantošanu. Papildu informāciju skat. <http://www.energystar.gov/>.

Tonera patēriņš

Ekonomiskais režīms patērē ievērojami mazāk tonera, kas var paildzināt drukas kasetnes ekspluatācijas laiku.

Papīra izmantošana

Šī izstrādājuma manuālās divpusējās drukas funkcija (skat. [Drukāšana uz abām papīra pusēm \(manuālā divpusējā druka\)](#)) un n lappušu drukas iespēja (uz vienas lapas tiek izdrukātas vairākas lappuses) var samazināt papīra patēriņu un tādējādi taupīt dabas resursus.

Plastmasa

Plastmasas detaļas, kuru svars pārsniedz 25 gramus, tiek marķētas saskaņā ar starptautiskajiem standartiem, kas uzlabo iespēju identificēt plastmasu pārstrādes nolūkos, kad izstrādājuma ekspluatācijas laiks ir beidzies.

HP LaserJet drukas izejmateriāli

Daudzās valstīs/reģionos šī izstrādājuma drukas izejmateriālus (piemēram, drukas kasetnes) var nodot atpakaļ HP, izmantojot HP drukas izejmateriālu atgriešanas un pārstrādes programmu. Šī vienkārši izmantojamā izejmateriālu bezmaksas atgriešanas programma ir pieejama vairāk nekā 30 valstīs/reģionos. Vairākās valodās sagatavotā informācija un norādījumi par programmu ir iekļauti katrā HP LaserJet drukas kasetnes un izejmateriālu iesaiņojumā.

Informācija par HP drukas izejmateriālu atgriešanas un pārstrādes programmu

Kopš 1992. gada HP piedāvā HP LaserJet izejmateriālu bezmaksas atgriešanu un pārstrādi 86 % no pasaules tirgus, kur tiek pārdoti HP LaserJet izejmateriāli. Uzlīmes ar norādi par apmaksātiem pasta izdevumiem un uzrakstītu adresi ir iekļautas lietošanas pamācībā lielākajā daļā HP LaserJet drukas kasetņu iepakojumu. Uzlīmes un iesaiņojuma materiāli ir pieejami arī Web vietā: <http://www.hp.com/recycle>.

2002. gadā visā pasaulē HP Planet Partners izejmateriālu pārstrādes programmas ietvaros tika pārstrādāti vairāk nekā 10 miljoni HP LaserJet drukas kasetņu. Šis rekordskaitlis nozīmē, ka atkritumos netika izmesti 12 miljoni kilogramu drukas kasetņu materiāla. Visā pasaulē HP ir pārstrādājusi vidēji 80 % no drukas kasetnēm, kuru svaru galvenokārt veido plastmasa un metāls. Plastmasa un metāls tiek izmantots jaunu preču ražošanā, piemēram, HP izgatavo plastmasas paplātes un spoles. Atbrīvošanās no pārējiem materiāliem notiek videi nekaitīgā veidā.

Nodošana pārstrādei ASV

Lai nododot atpakaļ izmantotās kasetnes un izejmateriālus, videi nodarītu pēc iespējas mazāku kaitējumu, HP iesaka nosūtīt kasetnes vairumā. Vienkārši sasieniet divas vai vairākas kasetnes kopā un izmantojiet vienu, iepriekš apmaksātu un adresētu UPS uzlīmi, kas ir iekļauta iepakojumā. Lai iegūtu papildu informāciju (ja atrodaties ASV), zvaniet 800-340-2445 vai apmeklējiet HP Web vietu <http://www.hp.com/recycle>.

Nodošana pārstrādei ārpus ASV

Klientiem, kuri neatrodas ASV, papildu informāciju par HP izejmateriālu atgriešanas un pārstrādes programmu iesakām izlasīt Web vietā <http://www.hp.com/recycle>.

Papīrs

Šajā izstrādājumā var izmantot pārstrādātu papīru, ja papīrs atbilst rokasgrāmatā *Print Media Guide* sniegtajiem norādījumiem. Informāciju par pasūtīšanu skat. [Izejmateriālu pasūtīšana](#). Šis izstrādājums ir piemērots pārstrādāta papīra izmantošanai saskaņā ar EN12281:2002.

Materiālu ierobežojumi

Šajā HP izstrādājumā nav iekļautas baterijas.

Papildu informācija

Informāciju par šādiem ar vidi saistītiem jautājumiem:

- Izstrādājuma vides profila lapa šim un daudziem saistītiem HP izstrādājumiem
- HP apņemšanās saudzēt vidi
- HP vides aizsardzības pārvaldības sistēma
- HP izlietoto izstrādājumu atgriešanas un pārstrādes programma
- Materiālu drošības datu lapas

Skatiet: <http://www.hp.com/go/environment> vai <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Materiālu drošības datu lapa

Materiālu drošības datu lapas (Material Safety Data Sheets —MSDS) izejmateriāliem, kuru sastāvā ir ķīmiskas vielas (piemēram, toneris), var iegūt, apmeklējot HP Web vietu: <http://www.hp.com/go/msds> vai <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



Garantija un licencēšana

Hewlett-Packard paziņojums par ierobežoto garantiju

HP IZSTRĀDĀJUMS
Printeris HP LaserJet 1020

IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS LAIKS
Viena gada ierobežotā garantija

HP garantē jums – klientam un lietotājam, ka HP aparatūrai un piederumiem nebūs materiālu un ražošanas defektu iepriekš norādītajā laika periodā, sākot ar iegādes brīdi. Ja HP garantijas perioda laikā saņēmt paziņojumu par šādiem defektiem, HP apņemas pēc savas izvēles izlabot vai nomainīt izstrādājumu, kuram ir defekts. Nomainītie izstrādājumi var būt jauni vai ar tādu pašu veikspēju kā jauni.

HP garantē, ka HP programmatūra nepārtrauks izpildīt programmēšanas instrukcijas iepriekš norādītajā laika periodā, sākot ar iegādes brīdi, materiālu vai ražošanas defektu dēļ, ja tā tiek pareizi instalēta un lietota. Ja garantijas perioda laikā HP saņēmt paziņojumu par šādiem defektiem, HP apņemas nomainīt programmatūru, kas šādu defektu dēļ neizpilda programmēšanas instrukcijas.

HP negarantē, ka HP izstrādājumu darbība netiks pārtraukta vai tie darbosies bez kļūdām. Ja HP pieņemamā laikā nevarēs salabot vai nomainīt izstrādājumu tā, lai tas darbotos saskaņā ar garantiju, jums, atgriežot šo izstrādājumu, būs tiesības saņemt atpakaļ naudu, ko iztērējāt, to iegādājoties.

HP izstrādājumos var būt pārstrādātas detaļas, kuru veikspēja atbilst jaunām detaļām, vai arī detaļas, kuras dažas reizes ir izmantotas.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kurus izraisījuši: (a) nepareiza vai neatbilstoša apkope vai kalibrācija, (b) programmatūra, interfeiss, detaļas vai izejmateriāli, kurus nav piegādājuši HP, (c) neatļauta modificēšana vai izmantošana neparedzētiem mērķiem, (d) darbs vidē, kuras specifikācija atšķiras no šim izstrādājumam publicētās, vai (e) neatbilstoša apkope vai darba vietas sagatavošana.

CIKŅĀ TO PIEĻAUJ VIETĒJĀ LIKUMDOŠANA, IEPRIEKŠ MINĒTĀS GARANTIJAS IR VIENĪGĀS, UN NE TIEŠI, NE NETIEŠI, NE RAKSTISKĀ, NE MUTISKĀ VEIDĀ NAV NOTEIKTA JEBKĀDA CITA GARANTĪJA VAI NOTEIKUMI. HP JO ĪPAŠI NEATZĪST JEBKĀDAS DOMĀJAMĀS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS, KAS SAISTĪTI AR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, APMIERINOŠU KVALITĀTI UN ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM. Dažās valstīs/reģionos, štatos vai provincēs netiek atļauti domājamās garantijas termiņa ierobežojumi, tāpēc iepriekš minētie ierobežojumi vai izņēmumi, iespējams, uz jums neattiecas. Šī garantija dod jums konkrētas juridiskās tiesības, un jums var būt arī citas tiesības, kas atšķiras atkarībā no valsts/reģiona. HP ierobežotā garantija ir spēkā jebkurā valstī/reģionā, kurā HP nodrošina šī izstrādājuma tehnisko atbalstu un kurā HP pārdod šo izstrādājumu. Garantijas apkalpošanas līmenis var atšķirties atkarībā no vietējiem standartiem. HP nemainīs izstrādājuma formu, izmērus vai funkcijas, lai panāktu tā darbības iespējamību kādā valstī/reģionā, kurā to nav bijis paredzēts ieviest likuma vai reglamentējošo prasību dēļ.

JA TAS NAV PRETRUNĀ AR VIETĒJO LIKUMDOŠANU, ATLĪDZINĀJUMI ŠAJĀ GARANTIJAS NOLIKUMĀ IR TIKAI UN VIENĪGI JŪSU ATLĪDZINĀJUMI. IZŅEMOT IEPRIEKŠ MINĒTO, HP VAI TĀS IZSTRĀDĀJUMU PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR DATU ZAUDĒJUMU VAI PAR TIEŠU, TĪŠU, NEJAUŠU, IZRIETOŠU (IESKAITOT ZAUDĒTOS IENĀKUMUS VAI DATUS) VAI CĪTA VEIDA KAITĒJUMU NEATKARĪGI NO TĀ, VAI TAS IR PAMATOTS AR LĪGUMU, LIKUMĀ NOTEIKTU ATLĪDZINĀMU KAITĒJUMU VAI KĀDU CITU DOKUMENTU. Dažas valstis/reģioni, štati vai provinces neatļauj izņēmumus vai ierobežojumus nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem, tāpēc iepriekš minētie ierobežojumi vai izņēmumi var uz jums neattiekties.

GARANTIJAS NOTEIKUMI, KAS IETVERTI ŠAJĀ PAZIŅOJUMĀ, IZŅEMOT LIKUMĪGI ATĻAUTĀ APJOMA PĀRSNIEGŠANU, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEPĀRVEIDO, BET IR PAPILDINĀJUMS LIKUMĪGI SAISTOŠAJĀM TIESĪBĀM, KAS PIEMĒROJAMAS ŠĪS PRODUKCIJAS PĀRDOŠANAI JUMS.

Hewlett-Packard programmatūras licences līgums

UZMANĪBU: PROGRAMMATŪRAS IZMANTOŠANA IR PAKĻAUTA HP PROGRAMMATŪRAS LICENCES NOTEIKUMIEM, KAS IZKLĀSTĪTI TĀLĀK. IZMANTOJOT PROGRAMMATŪRU, JŪS PIEKRĪTAT ŠĪS LICENCES NOTEIKUMIEM.

HP PROGRAMMATŪRAS LICENCES NOTEIKUMI

Šie licences noteikumi nosaka pievienotās programmatūras izmantošanu, izņemot gadījumu, ja esat noslēdzis atsevišķu līgumu ar Hewlett-Packard.

Licences piešķiršana. Hewlett-Packard piešķir jums licenci vienas programmatūras kopijas izmantošanai. "Izmantošana" nozīmē programmatūras glabāšanu, ielādēšanu, instalēšanu, izpildīšanu un demonstrēšanu. Jūs nedrīkstat modificēt programmatūru vai deaktivizēt kādu šīs programmatūras licencēšanas vai kontroles funkciju. Ja programmatūra ir licencēta vienlaicīgai lietošanai, ir aizliegts lietot šo programmatūru lielākam skaitam lietotāju vienlaikus, nekā atļauts.

Īpašumtiesības. Programmatūra un autortiesības uz to pieder Hewlett-Packard vai tās trešās puses piegādātājiem. Jūsu licence neparedz nekādas īpašumtiesības uz programmatūru, un ar to netiek pārdotas nekādas tiesības uz programmatūru. Hewlett-Packard trešās puses piegādātāji drīkst aizstāvēt savas tiesības, ja šīs licences noteikumi tiek pārkāpti.

Kopēšana un pielāgošana. Jūs drīkstat kopēt vai pielāgot programmatūru tikai rezerves kopijas veidošanas mērķiem vai gadījumā, ja kopēšana un pielāgošana ir būtiska un nepieciešama pilnvarotai programmatūras lietošanai. Jums ir jānokopē visi oriģinālās programmatūras autortiesību paziņojumi visās kopijās vai pielāgojumos. Programmatūru nedrīkst kopēt publiskos tīklos.

Izjaukšanas un atšifrēšanas aizliegums. Programmatūru nedrīkst izjaukt vai dekompilēt, ja pirms tam nav saņemta HP rakstiska atļauja. Dažās jurisdikcijās ierobežotai izjaukšanai vai dekompilācijai HP piekrišana nav nepieciešama. Pēc pieprasījuma jums jāsniedz HP iespējami detalizēta informācija par jebkuru izjaukšanas vai dekompilācijas gadījumu. Programmatūru nedrīkst atšifrēt, ja vien atšifrēšana nav nepieciešama programmatūras darbības dēļ.

Nodošana citiem. Jūsu licences darbība automātiski izbeidzas, nododot programmatūru kādam citam. Nododot programmatūru, jums ir jānodod arī visas kopijas un saistītā dokumentācija. Saņēmējam ir jāpiekrīt šiem licences noteikumiem, pretējā gadījumā saņemto programmatūru nedrīkst izmantot.

Līguma darbības pārtraukšana. HP var pārtraukt jūsu licences darbību, ja kļūst zināms, ka netiek ievērots kāds no šīs licences noteikumiem. Pēc licences līguma darbības pārtraukšanas jums nekavējoties ir jāiznīcina programmatūra kopā ar visām kopijām, pielāgojumiem un jebkādā veidā sapludinātajām daļām.

Eksporta prasības. Šo programmatūru vai kādu tās kopiju vai pielāgojumu nedrīkst eksportēt vai atkārtoti eksportēt, ja tas ir pretrunā ar atbilstošajiem likumiem vai noteikumiem.

ASV valdības ierobežotās tiesības. Programmatūra un tās dokumentācija tika izstrādāta tikai par privātiem līdzekļiem. Tā tiek piegādāta un licencēta kā "komerciālā datoru programmatūra", kā tas ir definēts DFARS 252.227-7013 (1988. gada oktobris), DFARS 252.211-7015 (1991. gada maijs) vai DFARS 252.227-7014 (1995. gada jūnijs); kā "komercprece", kā tas ir definēts FAR 2.101(a) (1987. gada jūnijs); vai kā "ierobežota datoru programmatūra", kā tas ir definēts FAR 52.227-19 (1987. gada jūnijs) vai citā aģentūras priekšrakstā vai līguma punktā (atkarībā no tā, kurš ir piemērojams). Jums ir tikai tās tiesības uz šo programmatūru un tās dokumentāciju, kuras paredz atbilstošie DFAR vai FAR panti vai arī HP standarta programmatūras līgums par konkrēto izstrādājumu.

Drukas kasetnes ierobežotā garantija

Tiek garantēts, ka šim HP izstrādājumam nav materiālu vai ražošanas defektu. Garantija neattiecas uz izstrādājumiem, ja (a) tie ir tikuši atkārtoti uzpildīti, apstrādāti, pārveidoti vai jebkādā veidā nesankcionēti lietoti, (b) to problēmas ir radušās nepareizas lietošanas vai neatbilstošas glabāšanas dēļ vai arī tāpēc, ka printeris ir ticis izmantots vidē, kas neatbilst publicētajai šī izstrādājuma specifikācijai, (c) tie ir nolietoti pēc parastas lietošanas. Lai saņemtu garantijas pakalpojumus, lūdzu, atgrieziet šo izstrādājumu iegādes vietā (ar rakstisku problēmas aprakstu un izdruku paraugiem) vai sazinieties ar HP klientu atbalsta centru. HP pēc savas izvēles bojāto izstrādājumu nomainīs vai arī atmaksās tā iegādei iztērēto naudas summu. CIKTĀL TO PIEĻAUJ VIETĒJĀ LIKUMDOŠANA, IEPRIEKŠ MINĒTĀ GARANTIJA IR VIENĪGĀ UN NE TIEŠI, NE NETIEŠI, NE RAKSTISKĀ, NE MUTISKĀ VEIDĀ NAV NOTEIKTA JEBKĀDA CITA GARANTIJA VAI NOTEIKUMI, KAS SAISTĪTI AR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI, APMIERINOŠU KVALITĀTI UN ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM. JA TAS NAV PRETRUNĀ AR VIETĒJO LIKUMDOŠANU, HP VAI TĀS IZSTRĀDĀJUMU PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR DATU ZAUDĒJUMU VAI PAR TIEŠU, TĪŠU, NEJAUŠU, IZRIETOŠU (IESKAITOT ZAUDĒTOS IENĀKUMUS VAI DATUS) VAI CITA VEIDA KAITĒJUMU NEATKARĪGI NO TĀ, VAI TAS PAMATOTS AR LĪGUMU, LIKUMĀ NOTEIKTU ATLĪDZINĀMU KAITĒJUMU VAI KĀDU CITU DOKUMENTU. GARANTIJAS NOTEIKUMI, KAS IETVERTI ŠAJĀ PAZIŅOJUMĀ, IZŅEMOT LIKUMĪGI ATĻAUTĀ APJOMA PĀRSNIEGŠANU, NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO UN NEPĀRVEIDO, BET IR PAPILDINĀJUMS LIKUMĪGI SAISTOŠAJĀM TIESĪBĀM, KAS PIEMĒROJAMAS ŠĪS PRODUKCIJAS PĀRDOŠANAI JUMS.

D

HP detaļas un piederumi

Šajā pielikumā ir sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Izejmateriālu pasūtīšana](#)
- [HP drukas kasetņu izmantošana](#)

Izejmateriālu pasūtīšana

Printera iespējas var paplašināt ar piederumiem un izejmateriāliem, ko var iegādāties atsevišķi. Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, izmantojiet piederumus un izejmateriālus, kas ir speciāli izveidoti printerim HP LaserJet 1020.

Pasūtīšanas informācija

	Priekšmets	Apraksts vai lietojums	Pasūtījuma numurs
Drukas izejmateriāli	HP universālais papīrs	HP zīmola papīrs daudzveidīgai izmantošanai (1 kaste ar 10 rīšēm, 500 loksnes katrā). Lai pasūtītu paraugu, atrodoties ASV, zvaniet 800-471-4701.	HPM1120
	HP LaserJet papīrs	HP zīmola Premium papīrs izmantošanai HP LaserJet printeros (1 kaste ar 10 rīšēm, 500 loksnes katrā). Lai pasūtītu paraugu, atrodoties ASV, zvaniet 800-471-4701.	HPJ1124
	HP LaserJet caurspīdīgā filma	HP zīmola caurspīdīgā filma izmantošanai HP LaserJet melnbaltajos printeros.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Drukas kasetnes printerim HP LaserJet 1020	Drukas kasetnes	<p>Apmaiņas drukas kasetnes printerim HP LaserJet 1020.</p> <p>Kasetne 2000 lapu apdrukai.</p> <p>Papildu informāciju skat. sadaļā Paredzamais drukas kasetnes kalpošanas laiks.</p>	Q2612A
Papildu dokumentācija	Rokasgrāmata <i>HP LaserJet printer family print media guide</i>	Rokasgrāmata papīru un citu apdrukājamo materiālu izmantošanā HP LaserJet printeros.	<p>5851-1468</p> <hr/> <p>Piezīme:</p> <p>Šo dokumentu var lejupielādēt no http://www.hp.com/support/ljpaperguide/.</p>

Pasūtīšanas informācija (turpinājums)

	Priekšmets	Apraksts vai lietojums	Pasūtījuma numurs
Rezerves detaļas	Apdrukājamā materiāla ievilcējruļlis	Tiek izmantots, lai paņemtu apdrukājamo materiālu no padeves paplātes un padotu to tālāk printerī.	RL1-0266
	Atdalīšanas paliktnis printerim	Tiek izmantots, lai printerī netiktu padotas vairākas loksnes vienlaikus.	RL1-0269
Piederums	Padeves paplātes pārsegs	Tiek izmantots, lai pārsegtu apdrukājamo materiālu, kas atrodas padeves paplātē.	Q2460-40004 (ASV) Q2460-40005 (Eiropā)

HP drukas kasetņu izmantošana

Tālākajās sadaļās sniegta informācija par HP drukas kasetnēm un norādījumi tonera izlīdzināšanai un drukas kasetņu nomaiņai.

HP politika saistībā ar drukas kasetnēm, ko nav ražojusi HP

Hewlett-Packard Company neiesaka izmantot drukas kasetnes, ko nav ražojusi HP, neatkarīgi no tā, vai šīs kasetnes ir jaunas, atkārtoti uzpildītas vai pārstrādātas. Tā kā tās nav HP izstrādājumi, Hewlett-Packard nevar ietekmēt to konstrukciju vai kontrolēt to kvalitāti. Printera garantija neparedz apkalpošanu vai remontu, kas ir nepieciešams pēc tādu drukas kasetņu izmantošanas, kas nav HP ražojums.

Piezīme:

Garantija neattiecas uz defektiem, ko izraisījusi programmatūra, interfeiss vai detaļas, ko nav piegādājusi Hewlett-Packard.

Drukas kasetņu glabāšana

Neizņemiet drukas kasetni no tās iepakojuma, ja vien negrasāties to uzreiz lietot.

UZMANĪBU!

Lai nesabojātu drukas kasetni, pēc iespējas nepakļaujiet to tiešas gaismas iedarbībai.

Atsevišķi HP LaserJet drukas kasetņu iepakojumi ir apzīmogoti ar burtu un ciparu datuma kodu. Šis kods apzīmē 30 mēnešu ilgu periodu pēc ražošanas datuma, kas atvieglo efektīvu inventāra pārvaldības procesu starp HP un tālākpārdevējiem. Tas nenorāda tonera kalpošanas laiku un nekādā veidā neattiecas uz garantijas noteikumiem un nosacījumiem.

Paredzamais drukas kasetnes kalpošanas laiks

Drukas kasetnes kalpošanas laiks ir atkarīgs no tonera daudzuma, kas nepieciešams drukas darbiem. Drukājot tekstu, kas aizņem apmēram 5 % no lapas, drukas kasetnes tonera printerim HP LaserJet 1020 pietiek vidēji 2000 lappusēm.

Piezīme:

Iespējams, mehāniskās detaļas drukas kasetnē noliekosies ātrāk, nekā beigsies toneris. Ja šī iemesla dēļ sāk pasliktināties drukas kvalitāte, ielieciet jaunu drukas kasetni pat tad, ja vecajā kasetnē vēl ir palicis toneris.

Šis kalpošanas laiks ir norādīts, ja drukas blīvums ir iestatīts uz 3 un ekonomiskais režīms ir izslēgts (tie ir standarta iestatījumi).

Tonera taupīšana

Darbojoties ekonomiskajā režīmā, printeris katrai lappusei izmanto mazāk tonera. Šī iespēja pagarina drukas kasetnes kalpošanas laiku un samazina lappuses izmaksas, taču pazemina drukas kvalitāti. HP neiesaka izmantot ekonomisko režīmu visu laiku.



Serviss un atbalsts

Šajā pielikumā ir sniegta informācija par šādām tēmām:

- [Atbalsta un servisa pieejamība](#)
- [Norādījumi printera atkārtotai iepakojšanai](#)
- [Kā sazināties ar HP](#)

Atbalsta un servisa pieejamība

HP nodrošina dažādas servisa un iegādes atbalsta iespējas visā pasaulē. Šo programmu pieejamība ir atkarīga no jūsu atrašanās vietas.

HP Care Pack™ pakalpojumi un servisa līgumi

HP nodrošina dažādas servisa un atbalsta iespējas, kas apmierina plašu vajadzību loku. Šīs iespējas neietilpst standarta garantijā. Atbalsta pakalpojumi var atšķirties atkarībā no valsts/reģiona. Vairākumam printeru HP piedāvā gan garantijas laika, gan pēcgarantijas laika HP Care Pack pakalpojumus un servisa līgumus.

Lai noskaidrotu servisa un atbalsta iespējas šim printerim, atveriet Web lapu <http://www.hpexpress-services.com/10467a> un ierakstiet printera modeļa numuru. Ziemeļamerikā informāciju par servisa līgumu var saņemt HP klientu apkalpošanas dienestā. Tālrunā numurs 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (ASV) vai 1-877-231-4351 (Kanādā). Citās valstīs/reģionos, lūdzu, sazinieties ar savas valsts/reģiona HP klientu apkalpošanas dienestu. Skatiet printerim pievienoto skrejlapu vai <http://www.hp.com>, lai noskaidrotu savas valsts/reģiona HP klientu apkalpošanas dienesta tālruna numuru.

Norādījumi printera atkārtotai iepakojšanai

Atkārtoti iepakojot printeri, ievērojiet šādus noteikumus:

- Izņemiet un saglabājiēt drukas kasetni. Ja drukas kasetne tiek atstāta printerī, tas var nopietni bojāt printeri.

UZMANĪBU!

Lai nebojātu drukas kasetni, glabājiēt to oriģinālajā iepakojumā vai novietojiet to tā, lai tā netiktu pakļauta gaismas iedarbībai.

- Ja iespējams, izmantojiēt oriģinālo transportēšanas konteineri un iepakojuma materiālus. *Jūs atbildat par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā nepareizas iepakojšanas dēļ.* Ja printera iepakojuma materiāls ir jau iznīcināts, sazinieties ar vietējo pasta nodaļu, lai iegūtu informāciju par printera atkārtotu iepakojšanu.
- Noņemiet un saglabājiēt visus kabelus, paplātes un papildu piederumus, kas uzstādīti printerī.
- Ja iespējams, pievienojiet izdruku paraugus un 5–10 papīra vai citu apdrukājamo materiālu loksnes, kas netika izdrukātas pareizi.
- Hewlett-Packard iesaka apdrošināt ierīci pret zaudējumiem transportēšanas laikā.

Kā sazināties ar HP

Ja nepieciešams sazināties ar HP servisa vai atbalsta jautājumos, izmantojiet kādu no tālāk norādītajām saitēm:

- Ja atrodaties Amerikas Savienotajās Valstīs, skat. <http://www.hp.com/support/lj1020/> informāciju par printeri HP LaserJet 1020.
- Ja neatrodaties ASV, skat. <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> vai <http://www.hp.com/>.

Alfabētiskais rādītājs

- A**
- akustiskā emisija 79
 - apdrukājamais materiāls
 - atbalstītie izmēri 13
 - drukas kvalitātes optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem 19
 - drukāšana uz nestandarta formāta drukas materiāliem 34
 - iestrēguša papīra izņemšana 74
 - ieteikts 25
 - ievietošana 27
 - izmantošanas norādījumi 20
 - izvēlēšanās 25
 - manuālā druka 16
 - nevēlamie veidi 25
 - veidi, kas var sabojāt printeri 26
 - apdrukājamā materiāla ievietošana
 - 150 lokšņu padeves paplāte 27
 - prioritārās padeves ligzda 27
 - apdrukājamo materiālu ceļš
 - galvenā padeves paplāte 6
 - izdruku uztvērējs 7
 - pārskats 6
 - prioritārās padeves ligzda 6
 - tīrīšana 43
 - apdrukājamo materiālu vadotnes
 - galvenā padeves paplāte 6
 - prioritārās padeves ligzda 6
 - apkopes
 - līgumi 102
 - aploksnes
 - drukāšana 28
 - lietošanas noteikumi 21
 - apsvērumi
 - apdrukājamais materiāls 13
 - atbalsts
 - apkopes līgumi 102
 - atbalsts internetā 2
 - atbalsts, Web vietas 2
 - atdalīšanas paliktnis
 - nomaiņa 49
- B**
- barošanas ligzda 4
 - barošanas slēdzis 4
 - Brīdinājuma indikators 4
 - bukleti, drukāšana 38
- C**
- caurspīdīgās filmas
 - drukāšana 32
 - lietošanas noteikumi 21
- D**
- divpusējā druka, manuālā 35
 - drukas iestatījumi, mainīšana 11
 - drukas kasetne
 - garantija 96
 - glabāšana 100
 - HP kasetņu izmantošana 100
 - kur nodot pārstrādei 90
 - nomaiņa 53
 - paredzamais kalpošanas laiks 100
 - tonera izlīdzināšana 51
 - vāks 4
 - drukas kasetnes zona, tīrīšana 42
 - drukas kvalitāte
 - burzījumi 72
 - gaiša vai izbalējusi druka 67
 - iestatījumi 18
 - izplūdušas rakstzīmju kontūras 73
 - izsmērēts toneris 69
 - krunkojumi 72
 - nepareizas formas rakstzīmes 71
 - nepilnības 68
 - optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem 19
 - pelēks fons 69
 - sarullēšanās 72
 - šķība izdruka 71
 - tonera plankumi 67
 - toneris nobirst 70
 - vertikālas līnijas 68
 - vertikāli defekti, kas atkārtojas 70
 - viļņainums 72
 - drukas kvalitātes optimizēšana apdrukājamo materiālu veidiem 19
 - drukas kvalitātes uzlabošana 67
 - drukas uzdevuma atcelšana 17
 - drukāšana
 - aploksnes 28
 - atcelšana 17
 - bukleti 38
 - caurspīdīgās filmas 32
 - kartītes 34
 - manuālā padeve 16

- n lappuses 37
- nestandarta formāta apdrukājamie materiāli 34
- uz abām papīra pusēm (manuālā) 35
- uzlīmes 32
- ūdenszīmes 40
- vairākas lappuses uz vienas papīra lapas 37
- veidlapas 33
- vēstulpapīrs 33
- drukāšana ar manuālo padevi 16

E

Energy Star 89

F

FCC saderība 85

G

- galvenā padeves aplāte
 - apdrukājamo materiālu ceļš 6
 - ievietošana 27
 - novietojums 4
- garantija
 - drukas kasetne 96
 - izstrādājums 93
 - paplašinātā 102
- Gatavības indikators 4
- grafika
 - slikta kvalitāte 64
 - trūkst 63

H

- HP drukas kasetņu izmantošana 100
- HP SupportPack 102

I

- iepriekš apdrukātas formas, noteikumi 23
- ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis 4
- iestatījumi
 - mainīšana tikai pašreizējai programmatūrai 10
 - noklusēto iestatījumu maiņa operētājsistēmā Windows XP 10
 - noklusēto iestatījumu maiņa operētājsistēmās Windows 98 SE, 2000 un ME 10
- iestatījumi, drukas kvalitāte 18
- iestrēdzis papīrs, izņemšana 74
- iestrēguša papīra izņemšana 74
- iestrēgušas lapas izņemšana 74
- ievilcējruļlis
 - nomaiņa 45
 - tīrīšana 48
- indikatori
 - Brīdinājums 4
 - Gatavs 4
 - statusa indikatori 59
- informācija, saites uz izvēlētām tēmām 2
- izdruku uztvērējs 4, 7
- izejmateriāli, pasūtīšana 98

- izejmateriālu un piederumu pasūtīšana 98
- izkropļots teksts 63
- izmērs, apdrukājamais materiāls 13
- izvades materiāla atbalsts 4
- izvēle
 - apdrukājamais materiāls 25
 - papīrs 25
- izvēlēšanās
 - apdrukājamais materiāls 25
 - papīrs 25

K

- kartītes
 - drukāšana 34
 - lietošanas noteikumi 23
- klientu atbalsts
 - apkopes līgumi 102
- kļūdas, programmatūra 65
- konfigurācija, printeris HP LaserJet 1020 3

L

- licence, programmatūra 95
- ligzda
 - prioritārā padeve 4
- līgumi, apkope 102

M

- manuālā divpusējā druka 35
- Materiālu drošības datu lapa (MSDS) 92

N

- n lappušu druka 37
- nestandarta formāta drukas materiāli 34
- nomaiņa
 - atdalīšanas paliktnis 49
 - drukas kasetne 53
 - ievilcējruļlis 45

O

- operētājsistēmas, atbalstītās 9

P

- padeves aplāte
 - apdrukājamā materiāla ievietošana 27
 - galvenā 4, 6
 - ievietošana prioritārās padeves ligzdā 27
 - prioritārās padeves ligzda 4, 6
- papīrs
 - atbalstītie izmēri 13
 - izvēlēšanās 25
 - lietošana 20
 - problēmas un risinājumi 20
- paplašinātā garantija 102
- paplāte
 - galvenā padeve 4
- paredzamais kalpošanas laiks, drukas kasetne 100
- pārskats, printeris 4

- pārstrāde
 - HP drukas izejmateriālu atgriešanas un vides programma 90
 - kur nodot kasetnes 90
- piederumi, pasūtīšana 98
- ports, USB novietojums 4
- printera apdrukājamo materiālu vadotnes
 - galvenā padeves paplāte 6
 - prioritārās padeves ligzda 6
- printera atkārtota iepakojšana 103
- printera draiveris
 - instalēšana 9
 - Web vietas lejupielādei 2
 - Windows 9
- printera rekvizīti
 - piekļūšana 10
 - tiešsaistes palīdzība 11
- printeris
 - atkārtota iepakojšana 103
 - konfigurācija 3
 - pārskats 4
 - programmatūra 9
 - programmatūras problēmas 65
 - savienojumi 8
 - specifikācija 77
 - tīrīšana 42
 - vadības panelis 5
- printeris, specifikācija 82
- prioritārās padeves ligzda
 - ievietošana 27
 - novietojums 4
 - pārskats 6
- problēmas darbā ar papīru 61
- problēmu novēršana
 - burzījumi 72
 - Demonstrācijas lapa 56
 - drukas kvalitāte 57
 - gaiša vai izbalējusi druka 67
 - Gatavības indikators 56
 - izdrukātā lappuse atšķiras no ekrānā redzamās lappuses 63
 - izdrukātā lappuse un paredzētā 57
 - izkropļots teksts 63
 - izplūdušas rakstzīmju kontūras 73
 - izsmērēts toneris 69
 - krunkojumi 72
 - nepareizas formas rakstzīmes 71
 - nepilnības 68
 - nepilnīgs teksts 63
 - pelēks fons 69
 - printera programmatūras problēmas 65
 - printera un datora savienojums 57
 - printera uzstādīšana 56
 - problēmas darbā ar papīru 61
 - risinājumi 56
 - sarullēšanās 72
 - sazināšanās ar HP tehnisko atbalstu 58

- slikta grafikas kvalitāte 64
- šķība izdruka 71
- tonera plankumi 67
- toneris nobirst 70
- trūkst grafikas vai teksta 63
- tukšas lappuses 63
- vertikālas līnijas 68
- vertikāli defekti, kas atkārtojas 70
- viļņainums 72
- programmatūra
 - atbalstītās operētājsistēmas 9
 - instalēšana 9
 - printera draiveri, Windows 9
 - problēmas 65
 - programmatūras licences līgums 95
 - Web vietas lejupielādei 2

R

- reglamentējošais paziņojums
 - Atbilstības deklarācijas paziņojums 86
- reglamentējoši paziņojumi
 - Kanādas DOC noteikumi 87
 - Korejas EMI paziņojums 87
 - lāzeriekārtu paziņojums Somijai 88
- remonts
 - sazināšanās ar HP 104
- rezerves detaļas 99

S

- saites uz lietotāja rokasgrāmatu 2
- sazināšanās ar HP 104
- servisa
 - līgumi 102
- serviss
 - sazināšanās ar HP 104
- slēdzis, barošana 4
- smags apdrukājamais materiāls, lietošanas noteikumi 23
- specifikācija
 - akustika 79
 - atmiņa 83
 - elektrības 80
 - fizisko lielumu 81
 - ietilpība un jauda 82
 - vides 78
- statusa indikatori 59
- SupportPack, HP 102

T

- tehniskais atbalsts
 - apkopes līgumi 102
- teksts
 - izkropļots 63
 - trūkst 63
- tiešsaistes palīdzība, printera rekvizīti 11

- tīrīšana
 - apdrukājamo materiālu ceļš 43
 - drukas kasetnes zona 42
 - ievilcējruļlis 48
 - printeris 42
- tonera izlīdzināšana 51
- tonera saudzēšana 100
- tonera taupīšana 100
- toneris
 - drukas kasetnes nomaiņa 53
 - drukas kasetnes vāks 4
 - drukas kasetnes zonas tīrīšana 42
 - drukas kasetņu glabāšana 100
 - izlīdzināšana 51
 - izplūdušas kontūras 73
 - izsmērēts 69
 - maz tonera 67
 - nobirst 70
 - plankumi 67
 - saudzēšana 100
- trūkst grafikas 63
- trūkst teksta 63
- tukšas lappuses 63

U

- USB ports, novietojums 4

- uzlīmes
 - drukāšana 32
 - lietošanas noteikumi 21

Ū

- ūdenszīmes, drukāšana 40

V

- vadības panelis 5
- vadotnes, apdrukājamais materiāls
 - galvenā padeves paplāte 6
 - prioritārās padeves līgza 6
- vairākas lappuses, drukāšana uz vienas papīra lapas 37
- vāks, drukas kasetne 4
- veidlapas, drukāšana 33
- vēstulpapīrs
 - drukāšana 33
 - lietošanas noteikumi 23
- Vides aizsardzības programma 89
- vides specifikācija 78

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5911-90974